



Infojournal der
Unternehmergemeinschaft
für alle Bürger des Marktes

Markt Schwaben 2030 e.V.

Ihre Unternehmen vor Ort



Ausgabe 4 // November 2018

Advents- kalender

An jedem Tag ein
Event

// 18



Nikolaus

Zu Besuch // 4



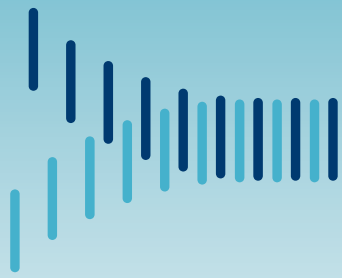
Kolping

Eine Familie // 32



Perchten treiben sich rum

Zwischen Tradition und Unterhaltung // 7 & 28



Markt Schwaben 2030 e.V.
Ihre Unternehmen vor Ort



Der City-Gutschein für Markt Schwaben



AKZEPTANZSTELLEN CITYGUTSCHEIN

- BLUMEN FRICK (VERKAUFSSTELLE)
- MARMELADENHERZ (VERKAUFSSTELLE)
- SABINE POPP FRISEURE (VERKAUFSSTELLE)
- SCHLAPPIS FRAUENZIMMER (VERKAUFSSTELLE)
- ANDREA KIERMAIER – FOREVERMED
- BAUZENTRUM SCHMITT
- BE DO COSMETIC STUDIO
- EBC COMPUTER
- ESSO STATION MARKT SCHWABEN
- FLORALDIKUM
- FS PHYSIO PRAXIS FÜR
PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE
- GÄSTEHAUS AM TURM
- HEILPRAXIS ROSEBURG
- HUBSIE
- KIPFELSBERGER
- MEDIA@HOME GÖTZE
- MEHR LEBEN – REHA MARKT SCHWABEN
- MUNICH-PIXELS
- OVERNEXT NAIL & KOSMETICS
- PILLER UHREN SCHMUCK & AUGENOPTIK
- PUSTEBLUME
- RUPPRICH – DAS WOHNWERK
- SCHLAPPINGER IMMOBILIEN
- SCHREIBWAREN SCHIEGL
- SCHWEIGER BRAUHAUS
- STEINMETZBETRIEB EISL
- SÜPER MARKET
- TOWASAN KARATE SCHULEN
- WÄSCHE AM MARKTPLATZ
- WIRTSHAUS IM OBERBRÄU

Markt Schwaben's Geschenkkideen

Einfach nur #Freude

In Markt Schwaben bieten sich eine Vielzahl an Geschenkkideen an. Schickes Outfit, Schmuck, Sport und Sportausstattung, Wellness für Körper und Seele, gutes Essen, neueste Mediengeräte oder einfach ein erfrischendes Blumenarrangement – die Angebote der Unternehmensgemeinschaft von Markt Schwaben 2030 e.V. reichen für jeden Geldbeutel, für jeden Geschmack und jedes Alter. Sehen Sie sich um, bei den Akzeptanzstellen der City-Gutscheine, die hier in dieser Ausgabe mit dem Gutschein-Button markiert sind. Oder schauen Sie vorbei beim den Akteuren des Adventskalenders. Auf der Mittelseite in diesem Journal laden 24 Unternehmen an 24 Tagen zu 24 Events ein.

Gerade die Markt Schwabener City-Gutscheine machen das Schenken besonders leicht. Ob ein Gutschein für 10 Euro oder mehrere, damit lässt sich die Geschenk-Summe flexibel bestimmen. An vier Verkaufsstellen können Sie die Gutscheine samt Kuvert erstellen. Bei 30 Teilnehmern in ganz Markt Schwaben (S. links) können sie eingelöst werden.

Tipp für Großeltern: Für die Enkelkinder ist ein solcher Gutschein eine gute Gelegenheit, vor dem Einlösen mal wieder bei Oma und Opa vorbei zu schauen.

Damit der City-Gutschein unterm Baum besonders wirkt, haben wir hier für Sie ein paar Deko-Tipps. Sie können das Kuvert von Markt Schwaben 2030 e.V. verzieren, beschriften, bemalen oder auch nett verpacken.

Sie können aber auch eine eigene Verpackung kreieren, sei es mit einem außergewöhnlichen Kuvert oder einer DIY-Idee. In Säckchen gesteckt sind die Gutscheine auch eine schöne Idee für einen Adventskalender ;).

GE 



INHALTSVERZEICHNIS

Markt Schwaben's Geschenkkideen	3	Unternehmer-Interview mit Andrea Kiermaier	22
Kolping schickt Nikolaus und Krampus	4	Hoamatnarrisch e.V.	24
Am 2. Dezember ist Wintermarkt	6	Weihnachts-Menü mit wenig Aufwand	26
„Hüttengaudi“ und „Weihnachtszauber“	7	Theaterverein: Der kleine Prinz	27
Weihnachten – In oder Out	8	Die Perchten sind wieder los	28
Eine Geschichte zum Mitmachen	11	Man lernt nie aus	29
Eingeschränkter Wertstoffhof	12	Männer-Tanzgruppe – No Go's	30
Faschingsauftakt	13	Nachlese Weinfest im Unterbräu	31
Aktuelle Mitgliederliste	14	Vom Gesellenverein zur Kolpingsfamilie	32
Adventskalender	18	Jahresausstellung Camera-Club	34
Ausflug in den Wildpark Poing	20	Impressum	34



Kolping schickt Nikolaus und Krampus

Jahr für Jahr entscheidet der Heilige Nikolaus, welche Kinder artig genug für eine Belohnung waren. Im Schlepptau hat er den Krampus, der sich die Kinder genau anschaut, deren Benehmen im vergangenen Jahr zu wünschen übrig gelassen hat.

Mit einem dementsprechend selbstsicheren oder mulmigen Gefühl warten gespannte Kinder seit über 40 Jahren auf den Nikolausdienst der Kolpingfamilie Markt Schwaben. Ins Leben gerufen wurde die Aktion von Anton Scheuerecker und Ludwig Schartner. 1978 kam Walter



Daschner als 17-jähriger Bursche dazu. Seitdem sind Nikolaus und Krampus stets am 05. und 06. Dezember von 17 bis 21 Uhr in Markt Schwaben und teils auch außerhalb unterwegs. Die Kolpingsfamilie legt großen Wert darauf, dass der Krampus den Kindern nicht unnötig Angst einjagen, sondern nach alten Bräuchen und Überlieferungen dazu aufrufen soll, sich am Heiligen Nikolaus zu orientieren und entsprechend zu handeln.

Aus dem Archiv der Kolpingfamilie: die beiden Gründer des Nikolausdienstes Ludwig Schartner (Krampus) – Anton Scheuerecker (Hl. Nikolaus)

*Einkehren, verweilen ...
und Freunde treffen!*



Reservierung: 08121 9955858 / info@wirtshaus-im-oberbraeu.de

*Wirtshaus
im Oberbräu*

www.wirtshaus-im-oberbraeu.de
Marktplatz 25 / 85570 Markt Schwaben
Öffnungszeiten Alm: Mi.-Mo ab 18.00

Die Aktion findet jährlich bei den Familien großen Anklang, die sich auch zusammenschließen und gemeinsam auf den Nikolaus und seinen Gefährten warten. Inzwischen sind daher auch drei Teams unterwegs, die jeweils aus Nikolaus, Krampus und Rentier bestehen. Letzteres ist gemeinhin auch als der Fahrer bekannt.

Die Nikoläuse, Rentiere und Krampusse sind auch von einer gewissen Organisation abhängig: Bis zum vergangenen Jahr hatte Hans Bachmeier, der leider kürzlich verstorben ist, die Finanzen unter seiner Obhut. Nun kümmern sich Mathias Formann und Heidi Eiba um das Finanzielle und sorgen dafür, dass die Fahrten der drei Teams günstig zusammengelegt werden. In all den Jahren ist hierbei insgesamt



von links: Johannes Bachmeier, Simon Ruderer, Walter Daschner, Alexander Bär, Klaus Kandlbinder, Werner Bachmeier. Foto von J. Dzimballa

eine Summe zwischen 65.000 und 70.000 € geflossen, die stets an verschiedene soziale Einrichtungen gespendet wurde. Hierbei stehen immer Projekte mit Kindern im Fokus. Jedes Jahr werden so etwa vier Projekte aus dem Ort oder im Landkreis Ebersberg mit 400 bis 600 € bedacht. Mit einer Ausnahme: durch Spenden an die Meßner-Stiftung unterstützt die Kolpingfamilie auch Schulen in Nepal.

In seinen Jahren als Heiliger Nikolaus hat Walter Daschner Vieles erlebt. Manch-

mal konnte er die handgeschriebenen Zettel nicht ablesen und musste Improvisationstalent an den Tag legen. Den einen oder anderen Papa, der im Hintergrund sogar einmal ein Bayern-Spiel im Fernsehen hat laufen lassen, hätte er selbst gerne vom Krampus mitnehmen lassen.

Walter Daschner ist selbst Vater. Am Nikolausabend musste er, als seine eigenen Kinder in dem Alter waren, offiziell immer sehr lange arbeiten. Wenn der Nikolaus an der eigenen Haustüre geklingelt hat, war der Familienvater stets zu Hause. Danach musste er nochmal in die Arbeit fahren.

Man merkt, dass Walter Daschner für seine Aufgabe brennt, auch wenn sie nicht immer ein-

fach ist: In jungen Jahren brachte er in der Haunerschen Kinderklinik Kindern Geschenke. Die Kinder zu sehen, die nur noch kurze Zeit zu leben hatten, erzählt er, haben ihn zu Hause einfach zum Weinen gebracht.

In diesem Jahr wird er zum letzten Jahr den Nikolaus mimen und sich ganz bewusst noch einmal über die strahlenden Augen der Kinder freuen. In all den Jahren hat er alle Zettel und Geschenke, die er erhalten hat, aufgehoben. Walter Daschner hofft, dass sich in der kommenden Zeit wieder mehr Menschen finden lassen, die als Nikolaus oder Krampus Kindern eine Freude bereiten wollen, denn die Suche nach Nachfolgern gestaltet sich schwierig.

GE/SV ➔



Foto: Daschner



Öffnungszeiten
 Mo-Fr: 11-24 Uhr
 Sa-So: 10-24 Uhr
 durchgehend
 warme Küche bis 22 Uhr

Ebersberger Str. 26
 Markt Schwaben
 0 81 21 / 22 18 15
www.schweiger-brauhaus.de

Gästehaus am Turm

- zentral gelegen, ruhige Seitenstraße, eigene Parkplätze
- Gemütliche Zimmer laden zum Verweilen ein.
- Alle Zimmer mit Dusche/WC, Haartrockner, Farbfernseher
- Transfer zu Bahnhof, Messe und Flughafen auf Anfrage

Ihre Familie Brand

Gschmeidmachergasse 2 – 4, 85570 Markt Schwaben
 Telefon 0 81 21 / 4 52 19, Fax 0 81 21 / 92 37 92
 E-Mail: info@hotel-am-turm.com, www.hotel-am-turm.com



Am 2. Dezember ist Wintermarkt

Vorfreude ist die schönste Freude: Gleich zwei wunderschöne Märkte stimmen die Markt Schwabener und ihre Gäste auf die Weihnachtszeit ein. Beim Wintermarkt ist am Sonntag, 2. Dezember, ab 10 Uhr viel geboten. „Hüttengaudi und Weihnachtszauber“ heißt es dann am Wochenende, 15. und 16. Dezember. Rund um den Marktplatz herrscht am Samstag, 15. Dezember, von 17 bis 22 Uhr und am Sonntag, 16. Dezember, von 12 bis 19 Uhr reges Treiben.

Für jeden was dabei

Ein wunderschönes Warenangebot, das ganz auf die Adventszeit abgestimmt ist, er-

Leckereien, schöne Dinge und weihnachtliche Stimmung erwarten die Besucher



wartet die Besucher beim Wintermarkt. Hier gibt es tolle Geschenkideen zu vernünftigen Preisen. Wer das Besondere sucht, ist beim Wintermarkt genau richtig. Angeboten werden unter anderem Schafmilchseifen und -kerzen, Silber-, Emaille- und Leder-



schmuck, nützliche Küchenhelfer, Kurz- und Haushaltswaren, Adventsgestecke sowie viele Dekorationsmöglichkeiten fürs eigene Heim. Ein besonderes Highlight ist der 16 Meter lange Stand, an dem Fassbinder- und Holzwaren angeboten werden. Dort warten wunderschöne Arbeiten wie Vogelhäuschen, Zuber, urige Holzsachen und vieles mehr auf neue Besitzer.

Die eigene Wintergarderobe lässt sich mit Mäntel, Jacken, Hüten, kuscheligen Wollmützen und -handschuhen oder wärmenden Socken sowie Trachtenschuhen aus eigener Fertigung vervollständigen.

Hungrig und durstig muss natürlich auch niemand bleiben. Fünf Food-Trucks sowie zahlreiche kleine Ess-Standl verwöhnen die Besucher mit deftigen und süßen Stärkungen. So gibt es unter anderem Hamburger vom Holzkohlegrill, indisches Curry, Pommes, Steak-

semmeln, Spreewaldgurken, Thüringer Bratwurst, Räucherfisch frisch aus dem Ofen, Pulled Pork, American Barbecue, türkische Spezialitäten und vieles mehr. Schleckermäuler werden bei Plätzchen, Kuchen oder fränkischen Schneebällen nicht widerstehen können. Und die kalten Glieder werden mit Glühwein, Punsch oder Kaffeespezialitäten wieder aufgewärmt.

Knapp 70 Aussteller bereichern den Wintermarkt rund um den Marktplatz und hinab zur Ebersberger Straße bis zur Einmündung Webergasse/Färbergasse.

Gutes tun ist leicht

Auch der soziale Aspekt wird berücksichtigt. So verkauft der Ebersberger Kreisverband des BRK Punsch, Waffeln und Deftiges. An einem Stand werden wunderschöne Filztaschen angeboten, die Hörgeschädigte angefertigt haben.

Getränkestand der SpVgg

Beim Stand der Kolpingsfamilie gibt es Fünf-Liter-Kartons mit selbstgepresstem Apfelsaft mit Obst aus dem großen Kolpinggarten. Die Wegbegleitung für Flüchtlinge „Seite an Seite“ bietet Apfelpunsch und Süßspeisen an. Ihre Jugendkasse bessert die SpVgg Markt Schwabener Au mit dem Verkauf von Getränken auf.

DO ➔



Fotos © Sabine Drexler



Das Rahmenprogramm am Pavillon

- 14.00 Uhr Der Schulchor des Franz-Marc-Gymnasiums singt Weihnachtslieder
- 15.00 Uhr Auftritt des Posaunenchores der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde
- 15.30 Uhr Auftritt des Kinderchores des Singkreises Forstern

„Hüttengaudi“ und „Weihnachtszauber“

Zwei Tage Weihnachtsmarkt am 15. und 16. Dezember in Markt Schwaben

Den Weihnachtsmarkt in Markt Schwaben gibt es bereits seit 1978 – dank der Markt Schwabener Unternehmer und immer am dritten Adventswochenende.

Attraktives Programm

Los geht's am Samstag um 17 Uhr. Bei Musik, Glühwein, Bier und vielen kulinarischen Genüssen wird bei der „Hüttengaudi am Marktplatz“ bis 22 Uhr weihnachtlich gefeiert. Höhepunkt am Samstag ist der **Auftritt der Perchten**. Gegen 19 Uhr treiben die Amper Perchten mit ihren schaurig schönen Masken ihr Unwesen auf dem Marktplatz.

Auch in diesem Jahr organisieren die Unternehmer zwei Tage weihnachtliches Treiben auf dem Marktplatz: die „Hüttengaudi“ am Samstag Abend mit den Amper Perchten und am Sonntag den traditionellen Weihnachtsmarkt. Und wie jedes Jahr werden die Erlöse gespendet.

Am Sonntag findet dann der traditionelle „Weihnachtszauber“, der Weihnachtsmarkt für soziale Zwecke, von 12 bis 19 Uhr statt.

Die Besucher dürfen sich auf die spezielle Atmosphäre des Markt Schwabener „Weihnachtszaubers“ freuen: Die Buden sind in Anlehnung an Fassaden alter Markt Schwabener Häuser verkleidet und liebevoll bemalt.

Auch am Sonntag ist das Angebot groß: Es gibt unter anderem weihnachtliche Basteleien, Krippen, Süßes, Glühwein, Bier, Bratwurst, Kaiserschmarrn und viele weitere Schmankerl.

Besonders für Kinder wird beim Weihnachtszauber am Sonntag viel geboten: gratis Kinderpunsch und eine lebende Krippe mit Schafen und Esel.

Als Höhepunkt kommt am Sonntag um 17 Uhr der Nikolaus mit seinen Engeln und hat für alle Kinder kleine Geschenke dabei.

An den Verkaufsständen stehen Markt Schwabener Unternehmer, Feuerwehrler, Mitglieder des technischen Hilfswerks (THW) sowie zahlreiche weitere Helfer von Vereinen und sozialen Organisationen, die ihre Arbeitszeit für die Vorbereitung, den Aufbau und natürlich das ganze Wochenende über kostenlos für soziale Zwecke zur Verfügung stellen.

DO ➔





Romantische Aufmerksamkeiten für Sie und Ihn

Auf den Wintergenuss
warten wir ein ganzes Jahr.
Kleinere oder größere
Zeichen der Aufmerksamkeit
machen düstere Wintertage
besonders in der
Weihnachtszeit schöner.



Wäsche am Marktplatz
Tel: 08121-3154
goetze.sylvia@gmx.de
Marktplatz 7
85570 Markt Schwaben



Am 5.12.
ab 17 Uhr
laden wir Sie zu
unserem
Adventskalender
ein



Ein Brief von unserer
Jung-Autorin
Selina Eismann

Weihnachten, das Fest der Liebe

In oder Out

Liebe Leser,

weihnachtet es bei Ihnen auch schon ein bisschen? Seien wir mal ehrlich: In Gedanken haben Sie sich doch schon Ihren Adventskranz gebastelt. Wie sollte man auch anders? In den Läden sieht man überall schon Schokoladäuse und Spekulatius.

Bei meinen Freuden und mir ist Weihnachten schon ein Thema. Ja, tatsächlich! Denn wenn sie dachten, bei Jugendlichen ist dieses fröhliche Fest nicht mehr modern, dann haben sie falsch gedacht. Wir lieben Weihnachten! Brennende Kerzen, heiße Schokolade, glitzernde Christbaumkugeln und der Zimtduft ist für jeden Menschen wundervoll – da spielt das Alter doch keine Rolle! Natürlich freuen wir uns auch über die Geschenke von unseren Liebsten, die uns am 24. Dezember überreicht werden. Doch nicht nur Weihnachten an sich ist wunderschön, die Vor-

weihnachtszeit ist es mindestens genauso: Viele meiner Freunde lieben es zum Beispiel, jeden Tag ein Türchen ihres Kalenders zu öffnen. So steigt die Vorfreude noch mehr und diese ist ja bekanntlich die schönste Freude.

Vorfreude auf Weihnachten ist auch in der Schule deutlich zu spüren, denn durch die weihnachtliche Stimmung ist Alles und Jeder entspannter. Viele Klassen, auch meine eigene, wickeln jedes Jahr vor den Winterferien. Und das, obwohl wir in die 10te gehen! Es macht einfach Spaß, unsere Freunde zu beschenken und das Lächeln in ihren Gesichtern und das Funkeln in ihren Augen zu sehen. Es kommt auch nicht auf den materiellen Wert des Geschenkes an, sondern viel mehr auf den ideellen Wert.

Egal wie schön die Geschenke sind oder wie gut das Essen ist,

an Weihnachten ist doch besonders Eines wichtig: Das wir uns um unsere Freunde und um unsere Mitmenschen Gedanken machen. Gedanken darum, wie wir ihnen Freude schenken können. Schenken Sie doch einmal Menschen in Ihrer Umgebung nur etwas Zeit und Sie werden erstaunt sein, wieviel Freude Sie ihnen damit machen. Versenden Sie Weihnachtskarten mit ein paar lieben Worten an Ihre Freunde und Verwandte. Ich bin mir sicher, alle freuen sich darüber. Lassen Sie uns Weihnachten feiern als ein Fest der Liebe und lassen Sie uns Traditionen leben – das macht unser Dasein doch aus. Machen Sie es wie ich und meine Freunde: genießen Sie die wunderschöne Adventszeit und feiern Sie ein fröhliches Weihnachtstest!

Gesegnete Grüße
Ihre Selina

Foto: © pixaby.com



Sabine Roseburg · Heilpraktikerin

ROLFING® Faszientherapie
Cranio-Sacrale Osteopathie

Herzog-Ludwig-Str. 9, 85570 Markt Schwaben
Telefon (08121) 25 80 357
Mobil (0160) 7070935
E-Mail: sabine.roseburg@gmx.de



www.heilpraxis-roseburg.de



Metzgerei Gantner

Familienbetrieb seit 1959



Produktion aus eigener
Wurstküche
Herstellung feiner Schinken-
und Salamisorten

85570 Markt Schwaben
Bahnhofstraße 7
Tel. 08121/3766 Fax 912059
manfred@metzgereigantner.de
www.metzgereigantner.de

PARTYSERVICE • MENÜESSEN • SPANFERKELEXPRESS

Farb-Favoriten

Uhren-Neuheiten von BOCCIA TITANIUM
bei Uhren-Schmuck-Augenoptik Piller

NEUE JAHRESZEIT – NEUE MUST-HAVES!

Die lässigen Lederbanduhren von BOCCIA TITANIUM punkten mit den neuen Modifarben und minimalistischer Ästhetik. Zart und kräftig, violett, petrol und rosé, warm und kühl: Ob Zifferblatt oder edles Band – die angesagten Trendtöne umschmeicheln jedes Handgelenk und bieten sich als Begleiter für den Herbst an.



In der Freizeit getragen oder als elegante Business-Uhr: BOCCIA TITANIUM punktet mit erschwinglichen Titantrends für jeden Tag. Und sichert sich in der Einstiegspreisklasse bis 150 Euro den ersten Platz im Ranking der Umfrage 2018 des Branchen dienstes „markt intern“.



Schlicht und schön präsentieren sich die rechteckigen Meena-Modelle. Die Jonna-Serie verzaubert mit ihrer oval geschwungenen Gehäuseform. Reines Titan in Grau oder mit goldenen Plattierungen betont die pure Optik. Das hochwertige und ultraleichte High-Tech-Metall ist das Markenzeichen der BOCCIA TITANIUM Kollektion.



Mehr über die „Uhrenmarke des Jahres“ unter www.bocciatitanium.de und auf Facebook (@boccia.titanium.germany)



Piller
Optik | Schmuck | Uhren

Marktplatz 9 | Markt Schwaben
Telefon 08121 3810
www.piller-uhren-optik.de



Wie Sie ab Januar
mehr Geld für die
Rente von Ihrem
Chef bekommen

Betriebsrente lohnt sich wieder



Hoch 2 - Tierisch gut!

Seit Jahren steht fest, dass die gesetzliche Rente nicht reicht. Wir werden immer älter und bekommen immer länger Rente und die Geburtenrate geht zurück, so dass immer weniger Arbeitnehmer immer mehr Rentner finanzieren.

Das führt dazu, dass der so genannte „Generationenvertrag“ nicht mehr funktioniert. Die gesetzliche Rente wird immer geringer und die Versorgungslücke der Bürger immer größer. Die Politik hat jetzt reagiert und hat die Attraktivität der betrieblichen Altersvorsorge mithilfe des Betriebsrentenstärkungsgesetzes deutlich verbessert. Das sind die drei wichtigsten Änderungen für Sie:

1 Statt 260,00 € pro Monat können Sie nun **520,00 € steuerfrei** in die Betriebsrente einzahlen.
! ACHTUNG: Davon sind nur 4% auch Sozialabgabenfrei.

2 Wenn Sie Gehalt in eine Betriebsrente umwandeln, haben Sie Anspruch auf einen **Zuschuss** von bis zu 15%. Das entspricht bei 100,00 € einen Zuschuss in Höhe von 15,00 €. Bei 200,00 € Umwandlung muss Ihr Arbeitgeber schon 30,00 € dazuzahlen. Bislang waren diese Zuschüsse freiwillig und viele Arbeitgeber haben Sie leider nicht gezahlt.

! ACHTUNG: Das gilt nur für Neuzusagen ab dem 01.01.2019. Wenn Sie schon eine Betriebsrente ohne Zuschuss haben, haben Sie erst ab dem 01.01.2022 einen Anspruch auf Zuschuss. Sie können natürlich vorher

mit Ihrem Arbeitgeber darüber verhandeln.

3 Geringverdiener mit einem Einkommen von 2.200,00 € im Monat, können vom Arbeitgeber eine **zusätzliche Betriebs-**

rente in Höhe von **240,00 € bis 480,00 € pro Jahr** erhalten. Ihr Arbeitgeber bekommt eine extra Förderung in Höhe von 30 % (wird direkt mit der zu zahlenden Lohnsteuer verrechnet) und kommt insgesamt, je nach Gesellschaftsform, auf einen Steuerzuschuss von 50 bis 60%. Er kann somit sehr günstig für eine Zusatzrente sorgen. Aufgrund des neuen **Freibetrags** von bis zu **208,00 €** haben Sie auch etwas von der Rente, falls Sie später in die Grundsicherung kommen. Bislang wurde alles, was Sie zusätzlich angespart haben, darauf angerechnet, war also vergeblich. Durch den neuen Freibetrag lohnt sich die Altersvorsorge auch wieder für Arbeitnehmer, die später sehr wenig Rente bekommen.

! ACHTUNG: Als „Geringverdiener“ gelten Sie auch mit einer Teilzeittätigkeit oder mit einem Minijob. Es zählt nur, ob Sie in dem Monat der Förderung maximal 2.200,00 € verdienen.



Wenn Sie mehr Informationen zu den Auswirkungen des Betriebsrentenstärkungsgesetzes haben wollen, oder wenn wir Ihnen dabei helfen sollen, die Förderung zu beantragen, dann nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Telefon: **08121 792298-0** E-Mail: **info@hoch2.bayern**

Für Fragen steht Ihnen das Team von Hoch2 gerne zur Verfügung. Herzlichst,

Irmi Sauer, Harald Johanssen & Niels Kakies

HOCH²

Versicherungen & Kapitalanlagen

HOCH²

Versicherungsmakler OHG

Marktplatz 23

85570 Markt Schwaben

Telefon: 08121 792298-0

E-Mail: info@hoch2.bayern

www.hoch2.bayern

Unterhaltung und Bücherflohmarkt in der Bücherei Markt Schwaben



»Überraschung für den Nikolaus« – eine Geschichte zum Mitmachen

Mit Spannung und wohl teilweise auch mit einem mulmigen Gefühl erwarten Kinder den Nikolaustag.

Wird sie der Heilige Mann loben und ihnen kleine Geschenke mitbringen oder wird Knecht Ruprecht ein paar mahnende Worte sprechen? Was aber auch dem Nikolaus und seinem dunklen Gehilfen passieren kann, das erfahren Mädchen und Buben bei der Lesung „Überraschung für den Nikolaus“ am Dienstag, 4. Dezember, im Märchenzelt der Gemeindebücherei. Beginn ist um 16 Uhr.

Die Redaktion von Markt Schwaben 2030 möchte in Kooperation mit der Gemeindebücherei wissen, was Kinder denn ihrerseits dem Nikolaus schenken könnten. Gute Ideen und natürlich Kreativität sind nun bei der Lesung gefragt. Geeignet ist diese 30-minütige Veranstaltung für Kinder ab vier Jahren. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Der Eintritt ist frei.

Die Autoren Marc Limoni und Eleni Zabini haben mit „Überraschung für den Nikolaus“ eine zauberhafte Vorweihnachtsgeschichte verfasst.

Zum Inhalt:

Als der Nikolaus und Knecht Ruprecht im verschneiten Andelsbach ankommen, sind die hell erleuchteten Häuser menschenleer. Knecht Ruprecht wird mürrisch und möchte gleich wieder gehen, aber der Nikolaus macht sich auf die Suche nach den Kindern. Er folgt dem Geruch von Bratäpfeln und dem leisen Klingeln in der Luft bis in die Scheune. Dort erleben er und Knecht Ruprecht eine ganz wunderbare Überraschung ...

Kommt, hört zu und sinnt Ideen für den Nikolaus aus.

Bücherflohmarkt

In der Bücherei vorbeischauchen lohnt sich auch im Rahmen des Wintermarktes am 2. Dezember. Dort findet von 13 bis 16 Uhr ein Bücherflohmarkt statt. Literatur verschiedener Genres gibt es dann zum absoluten Schnäppchenpreis zu ergattern. Der Bücherflohmarkt ist geordnet nach Romanen, Sachbüchern, Kinder- und Jugendbüchern, CDs, DVDs und Zeitschriften. Ein Taschenbuch gibt es beispielsweise für nur 50 Cent! Die Bücherschnäppchen sind besonders geeignet für Reisen, denn das Buch kann vor Ort

zurückgelassen werden (zum Beispiel im Hotel für nachfolgende Gäste) oder auch an den Strand, ins Schwimmbad oder an den See mitgenommen werden. Manche Bücher sind wie neu und können auch ein nettes Mitbringsel sein.

Tipp: Am Ausgang zur Bücherei befinden sich zwei Holzregale mit Büchern, die verschenkt werden. Wenn noch Platz im Regal vorhanden ist, können Leseratten dort auch ihre Bücher, die sie weitergeben wollen, mit dazu stellen.

Aller guten Dinge sind drei:

Eine besondere Unterrichtsstunde steht für die dritten Klassen der Grundschule Markt Schwaben am Freitag, 14. Dezember, auf dem Stundenplan. Alexandra Benke liest aus ihrem neuesten Buch „Geheimnis um den roten Kater – Ein München-Abenteuer“. Die Kinderbuchautorin aus der Gegend um den Ammersee hat schon mehrere Werke verfasst, die sich viel mit der Natur beschäftigen. Ihre Bücher gibt es natürlich auch in der Gemeindebücherei zum Ausleihen. Einen virtuellen Vorgeschmack gibt es unter

www.alexandra-benke.de

DO ➔

sportsisters
Ihr Spezialist für Frauen-Fitness

JETZT ANMELDEN!
Aufnahmegebühr sparen und 1 Monat gratis trainieren.

5 Gründe für DEINE HERBST-FITNESS!

- Grund 1: Fitness baut Stress ab!
- Grund 2: Fitness gibt Energie!
- Grund 3: Fitness macht schlank!
- Grund 4: Fitness hält gesund & jung!
- Grund 5: Fitness macht Laune!

sportsisters Markt Schwaben (Nicole Stolzenburg) / Marktplatz 26
85570 Markt Schwaben / Tel.: 08121-7602189 / www.sportsisters.de



Müll fällt in jedem Haushalt an, und nimmt man den Abfall von rund 14.000 Einwohnern der Gemeinde Markt Schwaben zusammen, so ergibt das doch eine beträchtliche Menge. Für gewisse Abfälle muss man sich auch zum Wertstoffhof begeben. Doch derzeit gibt es aufgrund des Umbaus des Bau- und Wertstoffhofes Einschränkungen in der Entsorgung. Die alte Lagerhalle des Bauhofs und einige weitere Gebäudeteile müssen dem neuen und modernen Wertstoffhof der Marktgemeinde Platz machen und werden abgerissen.

Nur eine Ein- und Ausfahrt für den täglichen Betrieb am Bauhof und alle Besucher des Wertstoffhofs war nicht mehr zeitgemäß. Deshalb wurde die Erneuerung des Wertstoffhofes in Auftrag gegeben, um den Bedürfnissen Aller gerecht zu werden.



Fotos © Franziska Huber

Eingeschränkter Wertstoffhof Begrenzte Mengenannahme während des Umbaus



Gönn' dir 9 Tage Reset!

C9

- Besserer Schlaf und strahlende Haut
- Mehr Energie durch Körper-Reinigung
- Wunschweise 2-5 kg weniger
- Gesünder leben in nur neun Tagen!
- Facebook-Gruppe für die Teilnehmer

FMG
GLOBE

Andrea Kiermaier
Mobil 0173 39 46 294
Mail: kiermaier@forever-med.com
OnlineShop: Artikel Nr. 475 und 476
www.be-forever.de/vital24

In der Zeit des Umbaus kann der Wertstoffhof nicht mehr komplett die Mengen annehmen wie zuvor. Einige Container stehen zur Entsorgung bereit, aber viel Platz ist momentan nicht, um große Mengen zu stemmen.

Einschränkungen gibt es bei Altbatterien und Autoreifen. Diese können derzeit nicht mehr entsorgt werden. Doch im Handel besteht die Möglichkeit, diese abzugeben.

Auch Elektrogeräte und behandeltes Altholz werden nicht mehr angenommen. Es wird darauf verwiesen, dass solche Geräte im Entsorgungszentrum an

der Schafweide entsorgt werden können. **Gewerbe- und Handelsbetriebe nehmen ebenfalls Elektro-Altgeräte kostenlos an.** Teile bis zu einer Größe von ca. 80 x 30 x 30 cm werden am Wertstoffhof noch akzeptiert.

Auch beim Grüngut gibt es Einschränkungen. Durch begrenzte Kapazitäten können nur noch Kleinmengen angenommen werden. Anlieferer mit Hänger werden zur Kompostieranlage nach Boden in Anzing geschickt. **Einige Dinge bleiben bei der Entsorgung unverändert.**

Der „Öli“ ist am Wertstoffhof kostenlos erhältlich. In diesem werden gebrauchtes Frittieröl und Bratfett, Öle von eingelegten Speisen (Thunfisch, Ölsardinen etc.), Butter, Margarine, Schmalz, verdorbene und abgelaufene Speiseöle und -fette gesammelt. CDs werden kostenlos angenommen, sollten aber vor Entsorgung unlesbar gemacht werden. Videokassetten, Musikkassetten und Disketten können über die Restmülltonnen entsorgt werden.

Sperrmüll kann – in haushaltsüblichen Mengen – kostenpflichtig entsorgt werden.

Im Zuge der vielen Einschränkungen wird darauf hingewiesen, dass „wilde Ablagerungen“ jeglicher Art verboten und mit einer Ordnungswidrigkeiten-Anzeige und einem Bußgeld in empfindlicher Höhe verbunden sind.

Die Umbauarbeiten werden sich noch ein wenig ziehen, 2019 sollen sie beendet werden. Ein Eröffnungsdatum ist noch nicht bekannt.

FH





Fotos © Franziska Huber



Petrus hat es gut mit den Narren gemeint. Pünktlich am 11. November, kurz nach 11:00 Uhr wurde bei wunderbarem Wetter und zahlreichen Besuchern der Countdown heruntergezählt. Traditionell um 11:11 Uhr startete für die Falkonia Markt Schwaben auf dem Marktplatz die Faschingszeit. Der Schlüssel zum Rathaus wurde von Bürgermeister Georg Hohmann an Klaus Neugebauer, den Vorstand des Vereins, mit der höflichen

Faschingsauftakt 20 Jahre Falkonia Markt Schwaben

Bitte übergeben, ihnen etwas Arbeit in der Gemeinde abzunehmen, weil die Faschingszeit dieses Jahr länger andauert. Einige Besucher verfolgten diese Übergabe sogar bereits kostümiert. Die Narren haben für die Faschingszeit 2019 einiges geplant, da vor allem auch Feierlichkei-

ten zum 20-jährigen Bestehen des Vereins vorgesehen sind. Ein Highlight wird am 23. Februar die Party Night im Unterbräusaal sein. Dort findet auch der Weiba- und Baziball am 28. Februar, anlässlich des Unsinnigen Donnerstags in Begleitung der Band „Back to Groove“, statt. Am Fa-

schingssonntag, 3. März, wird auf dem Marktplatz bei buntem Faschingstreiben gefeiert. Bis zum Geldbeutelwaschen im Brunnen am Marktplatz am Aschermittwoch, den 6. März, liegt nun das Rathaus in Narrenhand. Letztlich erhält der Bürgermeister den Schlüssel von den Narren zurück und da bleibt er bis zur nächsten Faschingssaison. Alle Informationen und Termine:

www.falkonia.de

FH/SD ➔



**VERSTEHEN
SIE IHREN
FERNSEHTON
AUCH NICHT?**

Wir haben mehr
als 20 Ton-
Lösungen für
besseren Klang
für Sie
vorführbereit!

media@home Götze

Marktplatz 8 – 85570 Markt Schwaben

Tel. 08121/43410 – www.mediaathome-goetze.de



Alle Unternehmen des Vereins

„Markt Schwaben 2030 e.V.“:

Den Citygutschein erhalten Sie bei den Verkaufsstellen (VK), **VK** können ihn einlösen bei den markierten Akzeptanzstellen.

Alle Mitgliedsunternehmen stellen sich auch vor unter www.marktschwaben2030.de.



Altea Versicherungsmakler e.K.,
Rainer Wehner

Architekturbüro Hache GmbH,
Markus Mittermaier

A. u. B. Treuhand Steuerberatungs GmbH, Elisabeth Wörndl

Autohaus Amato, Gary Amato
[Seite 15](#)

Autohaus Bäuerle,
Elisabeth Herzog-Willeitner

Bauzentrum Heinrich Schmitt GmbH, [Seite 26](#)

Bavaria Werkschutz GmbH,
Marcus Adomat

BE DO Cosmetic Studio,
Betija Dobis, [Seite 30](#)

Blumen Frick,
Natalie Frick, [Seite 31](#)

Brummer Offsetdruck GmbH,
Manfred Brummer, [Seite 28](#)

BSH Automobile Fürmetz GmbH & Co. KG, Johann Fürmetz

Buchhalterin,
Ilona Waldecker

DEMHARTER Inszenierte Kommunikation,
Otmar Demharter

EBC-Computer GmbH,
Norbert Obermaier

Ehrmann Fit & Vital,
Dagmar Ehrmann

Esso Station, Wolfgang Jenuwein
[Seite 14](#)

Floraldikum,
Christine Zipfel

Fonland, BFElektronik,
Michael Falterer

Forever Med,
Andrea Kiermaier, [Seite 12](#)

Foto Daschner,
Walter Daschner

Friseursalon Schrank,
Brigitte Glas

FS Physio – Praxis für Physiotherapie & Osteopathie, Franziska Schmitzberger, [Seite 14](#)

Gästehaus am Turm,
Hans Brand, [Seite 5](#)

Gerd Virgens Landschaftsbau GmbH, Andreas Stolze,
[Seite 31](#)

Gesundheitszentrum Markt Schwaben, Ansgar Spörlein,
[Seite 33](#)

Gienger München KG,
Martin Kübelsbeck, [Seite 35](#)

Haarstudio Elisabeth,
Elisabeth Fodermeier, [Seite 15](#)

Heilpraxis Roseburg,
Sabine Roseburg, [Seite 8](#)

Hoch 2 Versicherungsmakler OHG, Harald Johanssen, [Seite 10](#)

HUBSIE – Hygiene und Arbeitsschutz, Siegfried Huber, [Seite 20](#)

INJOY Markt Schwaben,
Maik Lungwitz

INTERSPORT Kipfelsberger GmbH,
Magnus Kipfelsberger

Kreissparkasse München Starnberg Ebersberg, Matthias Frick,

Mannsbuid – Männermode & Geschenkartikel,
Andreas Shokoui

Marmeladenherz,
Ursula Emmerich, [Seite 21](#)



FS Physio
Praxis für Physiotherapie & Osteopathie

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch

Praxis für Physiotherapie & Osteopathie
Franziska Schmitzberger

Dr.-Hartlaub-Ring 3
85570 Markt Schwaben

Tel.: 08121/ 40 42 0
Fax: 08121/ 98 65 89

E-Mail:
kontakt@fsphysio.de
www.fsphysio.de

Öffnungszeiten

Mo - Do 8.00 - 19.00 Uhr
Fr 7.30 - 13.00 Uhr

SÜPER MARKET
Türkischer Feinkostladen

Gökhan Kirik
Türkische Spezialitäten,
Obst, Gemüse, Feinkost
täglich geöffnet: Mo – Sa 8:00 – 18:00 Uhr

Marktplatz 23, Markt Schwaben
Telefon: 0171 / 527 69 12

E-Mail: gkirik18@web.de
www.facebook.de/SueperMarket

Marmor-Granit-Eisl
Reinhard Eisl – Steinmetz-
meister



Media@home Fernseh Götze
GmbH, Oliver Götze, [Seite 13](#)



Metzgerei Gantner,
Manfred Gantner, [Seite 8](#)

Münchner Bank eG,
Michael Schild und Theresia
Berger

Munich-Pixels GmbH,
Bernhard Müller, [Seite 16](#)



Ofenhaus Scheuerecker,
Benedikt Scheuerecker,



Overnext Nail & Kosmetics,
Kristin Kaiser, [Seite 24](#)

Praxis für Psychotherapie
und Lebensberatung,
Bernhard Winter

Privatbrauerei Schweiger GmbH,
Erich & Ludwig Schweiger,
[Seite 32](#)

Produktfotografie, Jörg Egerer

PS Finanzberatung GmbH,
Thomas Pflieger

Pustebblume – Kindermode und
Spielwaren, Jeanette Heinz und
Agnes Adlberger, [Seite 27](#)

Sabine Popp Friseure
GmbH, [Seite 23](#)

Rechtsanwalt Sven Idek

Rupprich – Das Wohnwerk,
Sophia Lauton, [Seite 17](#)

Sachverständigen- und Bau-
begleitungsbüro, Paul Wimmer

SCHLAPPINGER
Immobilien & Finanzierungen,
Thomas Schlappinger, [Seite 36](#)

Schlappis Frauenzimmer,
Constanze Schlappinger,
[Seite 22](#)



Schmitt-Beton GmbH & Co. KG,
Herbert Schmitt

Schnitzelgaudi, Andreas Keipp

Schreibwaren Schiegl,
Iris Reim, [Seite 29](#)

Schweiger Brauhaus,
Alexander Hoyer, [Seite 5](#)

sportsisters,
Nicole Stolzenburg, [Seite 11](#)

Süper Market, Gökhan Kirik,
[Seite 29](#)

Taxi- & Chauffeurservice Niklas
GbR, Adrian Niklas

TOWASAN Karate Schule
Markt Schwaben, Tobias Warzel,
[Seite 25](#)

TUI TRAVELStar RT-Reisen,
Robert Franke

Uhren-Schmuck-Augenoptik
Piller, Martin Piller, [Seite 9](#)

Wandering Hof Hotel und
Gaststätten Betriebs GmbH,
Maria Lehmann

Wäsche am Marktplatz,
Sylvia Götze, [Seite 7](#)

Weinblattl, Anshie Förg

Weindl Landtechnik,
Max Weindl

Wirtshaus im Oberbräu,
Raphael Brandes, [Seite 4](#)

X³ Architekten GmbH,
Markus Steffelbauer

ZUHAUSE Zuverlässige Haus-
meister- und Serviceleistungen,
Alexander Sedlmair

*Frohes Fest und ein
gutes Neues Jahr!*

Ihr Frauenpower-Team
kreativ · modern · versiert

Tambola
FEIERN UND HELFEN
großes Glück für 1€ je Los

Jeder kann kommen, ein Los kaufen und am 23. Februar 2019
bei der Ziehung zu den Gewinnern gehören. Den Reinerlös erhalten:

- Initiative für krebserkrankte Kinder München e.V.
- Die Bedürftige ältere Generation Markt Schwaben
- Deutscher Tierschutzbund e.V.

DR.-HARTLAUB-RING 3 • 85570 MARKT SCHWABEN • 0 81 21 / 4 02 21
Info@haarstudio-elisabeth.com • www.haarstudio-elisabeth.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:30 – 18:00 Uhr • Sa. 8:00 – 14:00 Uhr
Mo. - Fr. bis 20:00 Uhr nach Vereinbarung

Wintercheck vom 01.11.-31.12.2018 für 19,90€

**Auszeichnung
für Qualität
und Service.**

Überzeugen auch Sie sich
von unserer Leistung und
unserem kundenorientierten
Service

Auto Amato e.K.
Geltinger Straße 9
85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121 6377
www.autoamato.de

Ergebnis: „Gut“



WIR BEKLEBEN UND BEDRUCKEN ALLES



Seit 6 Jahren in Markt Schwaben „Hoam sweat Hoam“

Vor 6 Jahren sind wir von München nach Markt Schwaben gezogen und haben es nie bereut.

Von Anfang an war diese Gemeinde unser neues Zuhause und die Basis zum Arbeiten für die Zukunft.

Mit der stetigen Erweiterung des Spektrums an Werbetechniken und Produkten, sowie unseren Dienstleistungen wuchsen wir mit den Anforderungen & Wünschen. Spätestens bei der Gründung von Markt Schwaben 2030 wurde das Potenzial von Ort, Firmen, Läden, Vereinen und Mitbürgern sichtbar.

Unser Münchner Kundenstamm ergänzte sich schnell regional und verlangte Verstärkung im Team. Wir hatten auch Glück beim Aufbau unseres Netzwerkes und der Wahl der Partner und Helfer.

In der Zeit durften wir 4 Lehrlinge ausbilden und versuchten ihnen neben Technik und Fertigkeit, den Spaß und die Vielseitigkeit an diesem Beruf zu vermitteln.

Durch steigende Anforderungen müssen auch die Räumlichkeiten wachsen - so bahnt sich 2019 ein Umzug im Ort an!

Wir bedanken uns bei Allen für das entgegen gebrachte Vertrauen und freuen uns auf die nächsten Jahre.



munich-pixels GmbH

WERBETECHNIK

Grafik & Design & Drucken & Platten

08121 / 760 54 46 | 85570 Markt Schwaben | www.munichpixels.de

Kasperl, Prinzessin und das Krokodil

bei „Rupprich – das Wohnwerk“

Im Rahmen des diesjährigen Adventskalenders verkürzt an den 24 Adventstagen je ein anderes Unternehmen die Wartezeit bis Weihnachten mit einer besonderen Attraktion. So bietet am 16. Dezember 2018 von 15 bis 17 Uhr „Rupprich – das Wohnwerk“ ein Kasperltheater für Kinder an. Auf der großen, kindgerecht und liebevoll gestalteten Bühne präsentiert Angi's Kasperltheater aus Mering den Kindern spannende Geschichten rund um Kasperl, Prinzessin, Gespenst, Krokodil und Co. Das Theater besitzt insgesamt 15 handgefer-

tigte und selbst bemalte Figuren, die passend zu den Geschichten, die jeweils zwischen 30 und 60 Minuten dauern, entworfen wurden. Das Besondere: die Kinder werden aktiv an der Geschichte beteiligt. „Rupprich – das Wohnwerk“ wünscht viel Spaß beim Zuschauen und Mitfiebern.

Termin: 16.12.2018, 15 bis 17 Uhr bei „Rupprich – das Wohnwerk“

Am 2. Dezember sind alle Kinder zur Aktion „Lebkuchen-Bemalen“ herzlich eingeladen, während der Öffnungszeiten.



WIR TUN ALLES!

...für ein schönes Zuhause

Im Wohnwerk auf 2 Etagen

- Farben und Tapeten
- Gardinen und Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Polsterstoffe
- Wohnaccessoires

Im Handwerk

- Maler und Gerüstbau
- Raumausstattung
- Polsterei
- Fußboden
- Trockenbau

Rupprich Das Wohnwerk ■ Ebersberger Str. 8 ■ 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 9314-0 ■ www.rupprich-wohnwerk.de
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 – 18 Uhr ■ Sa. 9 – 13 Uhr



Der
Markt Schwaben 2030 e.V.

Adventskalender

24 Tage - 24 Unternehmen - 24 Events



Kinder-Kurs:

„Geschenke aus der Küche“

Marmeladenherz, Marktplatz 8
11.00 - 14.00 Uhr



**„Plätzchen backen für
Kinder + Glühweinbar“**

Kreillers Nr. 2, Marktplatz 20
14.00 - 18.00 Uhr



**„Märchenstunde mit
Gitarrenmusik“**

Uhren/Schmuck Piller, Marktplatz 9
16.00 - 18.00 Uhr



**„Bratwürste und Glühwein
vom Chef“**

Bauzentrum Schmitt, Finsinger Str. 10
16.00 - 18.00 Uhr



**„Wäsche trifft Pulsnitzer
Lebkuchen“**

Wäsche am Markt, Marktplatz 7
17.00 - 18.00 Uhr



**„Mini Weihnachtsstern +
Süßigkeit für jeden Kunden“**

Floraldikum, Ebersberger Str. 8
ganztägig



**„Kostenloses Nägellackieren
in trendigen Winterfarben“**

BeDo Cosmetic Studio, Marktplatz 31
09.00 - 13.00 Uhr



**„Basteln von Schmuck-
/Perlenketten für Kinder“**

Rechtsanwalt Idek / Heilpraktikerin Roseburg
Herzog-Ludwig-Str. 9
10.00 - 13.00 Uhr



**„Kinder verzieren
Plätzchen“**

Schweiger Brauhaus, Ebersberger Str. 26
14.00 - 17.00 Uhr



**„Schokolade + Christbaum-
schmuck für jeden Kunden“**

Schlappis Frauenzimmer, Erdinger Str. 12
ganztägig



**Musikabend zum Thema:
„Irgendwie & Sowieso“**

Media@Home Götze, Marktplatz 8
17.00 - 20.00 Uhr



**„Portraitfotos + gratis
Schlüsselanhänger“**

Foto Daschner, Erdinger Str. 7
15.00 - 20.00 Uhr

Vom 1. bis 24. Dezember laden in diesem Jahr 24 Unternehmer unseres Vereins zu einer kleinen vorweihnachtlichen Aktivität ein. Die ganze Familie ist eingeladen, es ist für jeden was dabei. Backen, Basteln, Lauschen oder einfach nur was Schönes machen-lauter kleine Aufmerksamkeiten, die Sie auf Weihnachten einstimmen.



Markt Schwaben 2030 e.V.
Ihre Unternehmen vor Ort



**„Kostenlose Brauereiführung
+ Stachelbier“**

Brauerei Schweiger, Ebersberger Str. 26
17.00 - 19.00 Uhr

**„Kostenloses Kinderschminken
+ Überraschungstüte“**

Pustebume, Marktplatz 26
16.00 - 18.00 Uhr

**„Kostenlose kreative Tas-
sengestaltung für Kinder“**

Munich Pixels, Ebersberger Str. 19-21
10.00 - 15.00 Uhr

„Kasperltheater“

Rupprich - Das Wohnwerk
Ebersberger Str. 8
15.00 - 17.00 Uhr

**„Plätzchen, Glühwein, Kin-
derpunsch“**

Autohaus Bäuerle, Geltinger Str. 2
ganztags

**„Tag der offenen Tür mit
Zuckerwatte“**

TOWASAN Karate Schule
Marktplatz 17-19
15.00 - 20.00 Uhr

**„Roter Teppich &
Sektempfang“**

Overnext Nail & Kosmetics,
Seifensiedergasse 4
14.00 Uhr - 21.00 Uhr

**„Herstellung von
Badepralinen & Badesalzen
mit Kindern“**

SP Friseure, Bahnhofallee 1
17.00 - 18.30 Uhr

**„40 Mantras für ein gutes Leben:
Gedichte zum adventlichen
Nachdenken + Punsch“**

Bernhard Winter Psychotherapie, Marktplatz 31
17.00 - 19.00 Uhr

**„Wellness mit Aloe Punsch &
besonderen Angeboten“**

Andrea Kiermaier, Habererweg 40
10.00 - 15.00 Uhr
Anmeldung: kiermaier.youcanbook.me

**„Weihnachtsg'schichten,
Glühwein & Bier, festliche Musik“**

Oberbräu, Marktplatz 25
17.00 - 19.00 Uhr

**„Blumige Überraschung beim
Kennwort: Adventskalender“**

Blumen Frick, Marktplatz 28
8.00 - 12.00 Uhr



Beinahe schon eine Tradition Ausflug in den Wildpark Poing

Gerade in Familien, die sich in einer finanziellen Schieflage befinden, bleiben gemeinsame Unternehmungen aus Kostengründen oft auf der Strecke. Um genau diesen Menschen eine Freude zu bereiten, organisierte Alois Rupprich auch in diesem Jahr wieder einen Ausflug in den Wildpark Poing.

So setzte er sich mit Frau Freise und Frau Mohr aus der Gemeindeverwaltung Markt Schwaben in Verbindung, die ihn schon beim letzten Mal bei den Vorbereitungen unterstützt hatten. Die Gemeinde hat Kontakt zu von Familien, die nachweislich auf Unterstützung angewiesen sind. Frau Freise und Frau Mohr verschickten Einladungen an genau diese Familien. Anschließend stellten sie den Kontakt zwischen Herrn Rupprich und den Familien, die ihre Teilnahme zugesagt hatten, her.



Dem Mufflon die Hand zum Füttern entgegenstrecken verlangt auch etwas Mut von den kleineren Besuchern.

**BLACK EAGLE®
SAFETY SERIES**

HANX®

GORE-TEX

**HUBSIE
SIEGFRIED HUBER**

Geltanger Str. 7b
85570 Markt Schwaben
Tel: 08121-98 97 92-0
Fax: 08121-98 97 92-22

Hygienearbeits-
&
Arbeitskleidung

★ www.hubsie.de ★ info@hubsie.de ★

Die weitere Organisation übernahm wieder der Unternehmer, so dass sich am vereinbarten Tag zehn Erwachsene und 20 Kinder mit dem Ehepaar Rupprich vor Ort trafen und gemeinsam einen schönen und angenehmen Tag verbrachten. Herr und Frau Rupprich freuten sich sehr, neben bekannten Gesichtern aus dem vergangenen Jahr auch neuen Eltern und Kindern eine Auszeit vom Alltag zu ermöglichen.

Nachdem die Aktion zum wiederholten Mal großen Anklang gefunden hat, möchte das Ehepaar Rupprich diesen Ausflug auch künftig in der Zeit um Kirchweih anbieten. GE/SV ➡



Weihnachtsgeschenke finden Sie im Marmeladenherz

**Weihnachten – die schönste Zeit des Jahres.
Auch im Marmeladenherz hält Weihnachten Einzug.
Fertig verpackte aber auch nach Ihren Wünschen
zusammengestellte Geschenke warten auf Sie.**

Sie suchen etwas für die
Familie, Nachbarn, Freunde?
...dann haben wir für Sie lie-
bevoll verpackte köstliche
Geschenkkreationen. Egal ob
für Mann oder Frau, herzhaft
oder süß. Perfekt für die, die
schon alles haben!

Sie suchen außergewöhnliche
Geschenke und Give Aways
als Dankeschön für ihre Mitar-
beiter oder Kunden?

...wir stellen Ihnen individu-
elle Geschenksets zusammen,
mit der Möglichkeit diese mit
ihrem Firmenlogo oder einem

weihnachtlichen Gruß zu
versehen. Wir brauchen dafür
im Schnitt nur eine Vorlaufs-
zeit von 2-3 Werktagen. So-
mit bleibt Ihr Dankeschön an
Ihre Geschäftspartner noch
die nächsten Tage in aller
Munde.

Neben aufregenden Marme-
ladenkreationen finden Sie
bei uns zart schmelzende
Pralinen von Lauenstein,
Lebkuchen der Firma Hat-
zel, aromatische Tees, aus-
gefallene Gewürzmischun-
gen, süße Liköre und vieles
mehr.

UE ➤

Extra für Kinder am 1.12.2018

1

Unser Kinderkurs »Geschenke aus der Küche«

Am 1.12. von 11.00 – 14.00 Uhr starten wir, das Marmeladenherz, mit dem Adventskalender der Markt Schwabener Unter-
nehmer. Wir eröffnen offiziell die Adventszeit und helfen den
Kleinsten dabei, tolle Geschenke aus der Küche für die Fami-
lie herzustellen.

Alle Kinder im Alter von 6 – 14 Jahren sind hierzu herzlich
eingeladen. Die Eltern werden verpflegt mit von uns selbst
kreiertem Punsch und weihnachtlichen Leckereien. Zudem
können auch die ganz Kleinen ihren Wunschzettel in unserem
Briefkasten einwerfen, der dann direkt an das Christkind (die
Eltern) weitergeleitet!

Zudem bekommt jedes Kind eine kleine Weihnachtsüber-
raschung. Dies alles ist natürlich kostenlos!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Di:	10.00 – 12.30 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Mi:	10.00 – 12.30 Uhr
Do – Fr:	10.00 – 12.30 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Sa:	10.00 – 12.30 Uhr

Besuchen Sie uns im

Marmeladenherz
Marktplatz 8
85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121/9775800
Wir freuen uns
auf Sie!



GESCHENKE? MARMELADENHERZ!



www.marmeladenherz.de

Marktplatz 8
85570 Markt Schwaben



Wir stellen Ihnen die Menschen vor, die in Markt Schwaben das Geschäftsleben bereichern. Das gibt dem Unternehmen ein Gesicht und Persönlichkeit.

Unternehmer-Interview

Heute: Andrea Kiermaier

Vom Staatsdienst zum Heilwesen

Gesundheitsberatung und Start-up-Coach

Frau Kiermaier ist Ihr Lebensmittelpunkt schon immer in Markt Schwaben?

Ich lebe mit meiner Familie seit 17 Jahren in Markt Schwaben. Meine Wurzeln liegen im wunderschönen Niederbayern, ich wuchs behütet und idyllisch auf. Schon früh entdeckte ich die Liebe zu Heilpflanzen und natürlichen Heilweisen. Gerne wäre ich damals Heilpraktikerin oder Lehrerin geworden, folgte jedoch dem Rat meiner Eltern und schlug eine Beamtenlaufbahn ein. Ich absolvierte meine Ausbildung im Finanzamt Passau und wurde nach München versetzt. In diese Stadt mit Herz verliebte ich mich schnell, nur die Verdienst- und Aufstiegsmöglichkeiten beim Staat stimmten mich nicht fröhlich. So quittierte ich den Staatsdienst und wechselte in die freie Wirtschaft. Dies hab ich bis heute nicht bereut. Und später sollte sogar noch eine Selbständigkeit folgen.

Während meiner Zeit in München zog ich oft um. Hier in Markt Schwaben lebe ich gerne und

mir gefällt das ländliche Leben als auch die Nähe zu München. Ich brauche manchmal Stadtleben und „BlingBling“, komme jedoch immer wieder gerne heim in den Habererweg. Hier grüßt man sich auf der Strasse – Do bin i dahoam (schmunzelt).

Wann haben Sie den Entschluss gefasst, selbstständig arbeiten zu wollen und was hat Sie dazu bewegt?

Das war im Jahre 2004, weil ich sowohl gerne bei meinen Kindern zuhause bleiben, als auch eigenes Geld zur Verfügung haben wollte. Dies fand ich als Angestellte sehr schwierig zu realisieren.

Zur Neuorientierung kam es in erster Linie durch meine zwei Kinder. Plötzlich ist man als Frau und Mutter beim Arbeitgeber weniger interessant. Man wird bei Beförderungen, bei interessanten Projekten übergangen und verdient deutlich weniger als die Männer in gleicher Position. Diese Realität kannte ich schon aus den Steuererklä-

rungen im Finanzamt. Meinem geduldigen und nie vorschnell reagierendem niederbayerischen Naturell folgend, stieg ich entschlossen aus diesem, für mich ungerechten System aus. Natürlich nicht ohne zuvor die Form meiner Selbständigkeit intensiv geprüft zu haben. Diese Selbstbestimmtheit in einem gesicherten Rahmen mit erstklassigen Produkten und einem bewährten und lukrativen Erfolgssystem möchte ich nicht missen.

Hatten Sie große Hürden, in den Vertrieb einzusteigen? Mittlerweile arbeiten Sie auch als zertifizierter Coach im Empfehlungsmarketing.

Das Partnerunternehmen kannte ich ja schon als überzeugte Produktnutzerin. Als dann andere Mütter mich baten, die mittlerweile geschätzten Produkte mit zu bestellen und auch bei Problemchen um Rat fragten, war der Übergang zur Berufung fließend. Heute kann ich sagen: Mein Business wächst und es

passt sich mir an und nicht umgekehrt. Endlich schließt sich auch der Kreis, denn ich darf Wissen weitergeben und meine Liebe zu Heilpflanzen ausleben. Als „Sahnehäubchen“ erhalte ich später noch eine „Rente“ von meinem Partnerunternehmen.

Diesen Traum haben Sie sich erfolgreich erfüllt. Wie ist Ihre Familie damit umgegangen?

(Andrea lacht) Meine komplette Familie identifiziert sich mit meiner Tätigkeit, ist quasi „aloi-siert“. Alle schätzen die Kraft dieser genialen Heilpflanze und meine Arbeit. Das geht sogar so weit, dass mein Sohn, als er noch im Kindergarten hier am Ort war, Kosmetiktippis gab. Eine der Kindergärtnerinnen benutzte ihren Lippenpflegestift. Kommentar meines Sohnes: „Da musst Dir fei scho was Gscheids bei meiner Mama kaufen, des is a Glump und aa ned gsund“ – aloisiert, die ganze Familie.

Wir danken Ihnen für das Gespräch und wünschen weiterhin viel Erfolg. SD/AK ➔



Schlappis Frauenzimmer

Constanze Schlappinger

Telefon 08121 / 2574219

Erdinger Str. 12, 85570 Markt Schwaben

Unsere Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.30–12.30 Uhr
14.30–18.00 Uhr

Sa 10.00–12.30 Uhr

Mode | Taschen | Deko | Schmuck | Geschenke & mehr



SP Friseure – super Styling für schöne Stunden

Chic an den Festtagen für die ganze Familie



**Unsere Adventskalender-
Aktion für Kinder am
20.12.2018.**

**„Herstellung von
Badepralinen &
Badesalze mit Kindern“**

**Alle Kinder sind hierzu
herzlich eingeladen!**



Es geht auch ohne Termin

Wer kennt das nicht? Eine Veranstaltung rückt näher und man hat an alles gedacht, nur nicht an sich. Das muss nicht zwingend zum Fauxpas werden. Denn genau diese Situation lässt sich schnell entschärfen: Bei SP Friseure können Sie einfach zu den Geschäftszeiten herein-schneiden. **Ganz ohne Termin.** Eigens für diese Situationen erwarten Sie zwei unserer engagierten Friseurinnen. Flexibilität

ist ebenso unsere Stärke wie Stilsicherheit und Handwerk. Und das auch am **Montag, dem Männertag** bei Sabine Popp Friseure.

**10% am Dienstag
für Kinder und Studenten**

Ein besonderer Rabatt erwartet Kinder und Studenten am Dienstag. Wer sich die Zeit einteilen kann, spart richtig Geld, denn da gibt es 10 % Preisnachlass für Studierende und Kinder. Die Kleinen liegen

uns ganz besonders am Herzen. Damit sie auch ein wenig ihren Spaß beim Friseur haben, vervollständigte Sabine Popp das Interieur in ihrem Salon mit einem eigens für kleine Kinder konzipierten Friseurstuhl, in Form eines schnittigen Flitzers. Denn auch Kinder möchten zwar gut aussehen, jedoch ruhig zu sitzen ist nicht jederkinds Sache. In dem tollen Gefährt sitzen sie gern. Überzeugen Sie sich. Wir freuen uns auf Sie. SD ➤



Ihr Haar
meisterlich
gestylt.



Besuchen Sie uns!

Bahnhofallee 1
85570 Markt Schwaben
Telefon 08121- 3869

www.sp-friseure.de

Öffnungszeiten:

Mo. 13:00 Uhr – 19:00 Uhr Männertag
Di. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr Kids & Studis
Mi. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
Do. 9:00 Uhr – 20:00 Uhr
Fr. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
Sa. 8:00 Uhr – 13:00 Uhr
mit und ohne Terminvereinbarung!

HOAMAT narrisch e.V.



Im geselligen Markt Schwaben gibt es vielerlei Vereine, jedoch keinen Buschenverein, dafür den sehr beliebten Faschingsverein Falkonia und den Trachtenverein Neu-edelweiß.

Einen weiteren Verein zur Brauchtumpflege gab es in Markt Schwaben bis vor vier Jahren noch nicht, obwohl die Idee schon länger existierte.

Die Entstehung der Hoamatnarrischn

Im Sommer 2015 fand sich durch Zufall in einer gemütlichen Wirtshausrunde eine Gruppe an der Heimat interessierter Leute zusammen. Bei den vielen Gemeinsamkeiten, die sich aus den Gesprächen ergaben, beschloss man die Gründung dieses Heimatvereins und

hob ihn somit aus der Taufe. Mit den elf Gründungsmitgliedern besteht derzeit der Verein aus 21 Hoamatnarrischn. Ein richtiger Verein braucht ein Logo. Zwei kreative Köpfe, Stephan Altmann und Michael Schneider vom Verein, kreierten ein Logo, das Tradition mit Innovation versinnbildlicht. Dennoch versteht sich der Verein nicht als Burschenverein, da Mitglieder ohne Bedingungen an Geschlecht, Alter und Wohnort aufgenommen werden. Jeder, der Spaß an der Sache hat, ist herzlich willkommen.

Vorrangig ist die Brauchtumpflege

Das Gaudium in fröhlicher freundschaftlicher Gesellschaft



sowie die Freude an gemeinsamen Aktionen rund um die Heimat und ihre Bräuche sind Aspekte, dem Verein beizutreten. Zusammengefaßt lebt der Verein neben der Heimatverbundenheit von Offenheit, Tradition und Aufbruch, aber auch dem Zusammenhalt und Engagement seiner Mitglieder in der Lebendighaltung des boarischen Brauchtums und der Kultur. Beinahe monatlich finden Treffen statt, an denen solche Aktionen und Feste geplant und besprochen werden. Es werden Veranstaltungen besucht wie das traditionelle Hoffest der Metzgerei Gantner sowie alle zwei Jahre das Brauereifest der Brauerei Schweiger. Bei der alljährlichen Teilnahme an der Dorfmeisterschaft des Markt Schwabener Schützenvereins seit Gründung der Hoamatnarrischn konnte der Verein mit seiner ersten Mannschaft sogar den zweiten Platz verbuchen. Grundsätzlich kann jedes Mitglied gerne seine Ideen mit einbringen.

Tradition und Zukunft kein Widerspruch

„Eine Lederhose ist was Traditionelles und die Smartphones beispielsweise stehen für die Neuerungen. Beides kann und lässt sich problemlos verknüpfen, denn auch wir befinden uns im Heute und Jetzt. Wir wollen altes Brauchtum aufgreifen und wieder in Erinnerung rufen, eventuell auch neu interpretieren. Beispielsweise sei das beliebte Haberfeldtreiben erwähnt“, erklärt Wolfgang Schachtel, der Vorsitzende des Vereins.

Veranstaltungen 2019

Am Faschingssonntag werden die Hoamatnarrischn gemeinsam mit weiteren Vereinen wie der Falkonia am Marktplatz feiern. Auch das beliebte Hoffest am Vatertag findet am Schachtel Hof statt. Hier sind in familiärer Atmosphäre nicht nur die Väter zum fröhlichen Feiern willkommen. Ein weiterer Höhepunkte ist das Aufstellen des „Watsch'nbams“. Auf YouTube und der Homepage kann man lustige Videos dazu sehen. Und natürlich das zweite Haberfeldtreiben, das diesmal am Schlossplatz stattfinden wird und bereits in Planung ist. Der Termin für das Haberfeldtreiben wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Die Hoamatnarrischn freuen sich immer auf viele Besucher, die sie gut unterhalten und auch kulinarisch verwöhnen können.

Immer informiert ist man auf der Internetseite der Hoamatnarrisch e.V.



Wollen sie Mitglied werden?

Hier erreicht man den Hoamatnarrisch e.V.:

Wolfgang Schachtel
Hubertusstrasse 8
85570 Markt Schwaben
Telefon 0170/2930952
Mail: info@hoamatnarrisch.de
www.hoamatnarrisch.de



Fachstudio
Catherine

Overnext Nails & Kosmetics Kristin Kaiser
Seifensiedergasse 4, Markt Schwaben
T. 08121- 47 60 370
www.overnext-nagelstudio.de

Bei uns gehen Sie über den roten Teppich.

Kampfkunst hautnah erleben

Die TOWASAN Karate Schule Markt Schwaben lädt am 18.12.2018 zum Tag der offenen Tür ein. Kinder, Eltern, fitnessorientierte Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen, sich den Unterricht in unserer Kampfkunstschule einmal live anzuschauen. Natürlich kann dabei auch gern mitgemacht werden.

Wir starten um 15 Uhr mit unseren Kleinsten und dem mehrfach ausgezeichneten Lil Dragons Programm für Kinder im Alter von 3-5 Jahren. Es wird ein natürliches und einfaches Lernsystem mit den Grundlagen der Kampfkunst unterrichtet, das auf der einen Seite sehr viel Spaß macht und auf spielerische Weise wichtige Werte wie Aufmerksamkeit, Respekt, Disziplin, Fokus und Selbstbewusstsein vermittelt.

Ab 16 Uhr starten dann die Kurse unserer Karate Kids, bei dem

auch Anfänger gern willkommen sind, um einen Einblick in die faszinierende Welt der Kampfkunst zu erhalten. Jeder Teilnehmer erhält kostenlos seinen weißen Gürtel, den er mit nach Hause nehmen darf.

Um 19 Uhr gibt es dann jede Menge Action für „die Großen“. In unserem fordernden Fitness-Kickboxen Kurs bleibt kein Shirt trocken. Zu cooler Musik geht die ultimative Action ab. Bis zu 700 kcal werden in einer Trai-

ningseinheit verbrannt. Die perfekte Möglichkeit um einmal jeglichen Alltagsstress zu vergessen und sich richtig auszupowern. Zum Mitmachen ist bei allen Kursen lediglich leichte Sportkleidung nötig. Für alle Zuschauer und Besucher haben wir jede Menge Überraschungen geplant. Neben Glücksrad und Zuckerwatte wird es tolle Sonderangebote in unserem Fan-Shop, sowie attraktive Sonderkonditionen für Mitgliedschaften geben. Ein Besuch lohnt sich also auf jeden Fall.



Wer nicht bis zum 18.12. warten will, kann sich natürlich unter www.karate-markt-schwaben.de über unser Kursangebot informieren oder unter Telefon 08121 99 99 638 einen Termin für ein kostenloses und unverbindliches Probetraining vereinbaren.



TOWASAN Karate Schule Markt Schwaben

Ihre Nr. 1 Premium Kampfkunst-Privatschule der Region

**TAG DER OFFENEN TÜR
AM 18. DEZEMBER 2018!**



Trainingszeiten am Dienstag, 18.12.2018:

15:00 Uhr	Lil Dragons (3-5 Jahre)
16:00 Uhr	Karate Kids Anfänger (6-8 Jahre)
17:00 Uhr	Karate Kids ab Gelbgurt (6-12 Jahre)
18:00 Uhr	Karate Fortgeschrittene (9-12 Jahre)
19:00 Uhr	Fitness Kickboxen Erwachsene

TOWASAN Karate Schule
Marktplatz 17/19
85570 Markt Schwaben



Tel.: 08121/9999638
www.karate-markt-schwaben.de



Lachsforelle

mit Petersilienkartoffeln und Blattspinat

Ein Festessen, das rasch zubereitet ist,
damit mehr Zeit zum Feiern bleibt.

jeweils für 4 Personen

KAROTTEN-MANGO-SUPPE

750 g Karotten
1 reife Mango
3 Schalotten
1 Stück Ingwer, etwa 5 cm
1 Limette
1 rote Chilischote
1 Dose Kokosmilch, ungesüßt
5 Frühlingszwiebeln
750 ml Gemüsebrühe
Öl 1 EL



© Mario Drexler

LACHSFORELLE AUS DEM BACKOFEN

1500 gr. Lachsforelle
1 Knoblauchzehe
6 EL Olivenöl
1 Zitrone
Prise Salz, Pfeffer aus der Mühle
700 g Blattspinat
800 g Kartoffeln
1 Bund glatte Petersilie
1 TL Butter
1 Schalotte
1 Prise Muskat

FEIGENDESSERT

8 TL, Honig
2 EL Wasser
Zimt
4 EL Zucker
4 Feigen, frisch
600 g Naturjoghurt (3,5 % Fett)



Weihnachts- Menü

Karotten-Mango-Suppe

Arbeitszeit: Zubereitung ca. 20 Min. / Schwierigkeitsgrad: einfach

Die Karotten schälen, in kleine Stücke schneiden, Schalotten und Ingwer ebenfalls schälen und klein hacken, sodann zusammen mit den Karotten in Öl andünsten. Die Gemüsebrühe hinzu gießen und ca. 10 Minuten kochen lassen, bis das Gemüse weich ist.

Die Mango schälen, das Fruchtfleisch würfeln und in die Brühe geben. Mit einem Pürierstab fein pürieren. Kokosmilch einrühren, Chilischote halbieren, entkernen und in die Suppe geben, zusammen kurz aufkochen lassen. Vor dem Servieren die Chilischote entfernen und den Saft der Limette in die Suppe pressen.

Die gewaschenen Frühlingszwiebeln in feine Ringe schneiden und über die Suppe streuen.

Lachsforelle aus dem Backofen

mit Petersilienkartoffeln und Blattspinat

Arbeitszeit: Zubereitung ca. 30 Min. / Schwierigkeitsgrad: einfach

Die Forelle gut waschen, danach trocken tupfen. Die Forelle mit Zitronensaft beträufeln und mit Salz und Pfeffer würzen. Den Knoblauch kleinhacken, eine Zitrone auspressen und etwas von der Schale abreiben. Olivenöl, Zitronensaft und Zitronenschale verrühren und kurze Zeit ziehen lassen. Den Fisch damit einreiben und auch etwas in den Bauch geben. Danach den Fisch in eine leicht geölte Alufolie legen, den Fisch damit leicht einschlagen und so auf dem Backblech in dem auf 180 Grad vorgeheizten Backofen ca. 40 min garen.

Dazu Petersilienkartoffeln und Blattspinat servieren.

Blattspinat

Die Blätter gut waschen und verlesen, harte Stengel entfernen. Die Schalotte klein schneiden. In einem Topf einen Esslöffel Butter zerlassen, darin die Schalotten andünsten. Den Blattspinat hinzugeben, salzen, etwas pfeffern und etwas Muskat würzen. 5 Minuten bei geschlossenem Deckel dünsten.

Petersilienkartoffeln

Kartoffeln schälen und in Spalten schneiden. In kochendem Salzwasser ca. 20 Min. kochen. Petersilie hacken. Die Kartoffeln abseihen, wieder zurück in den Topf geben, Butter hinzufügen und im Topf zerlassen, Butter mit der Petersilie vorsichtig mit den Kartoffeln vermengen.

Winterliches Feigendessert

Arbeitszeit: ca. 10 Min. / Schwierigkeitsgrad: einfach

Honig, Wasser, Zucker und Zimt in einer Pfanne erhitzen, bis der Zucker flüssig ist. Die Feigen waschen, Stiele entfernen und achtern. Die geschnittenen Feigen zu dem Sud zugeben und 3 - 5 Minuten köcheln lassen, bis der Sud leicht rot wird, alles dabei mehrmals vorsichtig wenden. Die Feigenstückchen und den Sud etwas abkühlen lassen. Den Joghurt in Schälchen füllen und mit den warmen Feigen darauf servieren.

Wer möchte, kann statt Joghurt auch leicht gezuckerten Quark nehmen, der mit geschlagener Sahne verfeinert wird.



GERMAN
WINDOWS

FENSTERTAUSCH VOR WINTEREINBRUCH

Informieren Sie sich jetzt!



Das weltbekannte literarische Juwel
von Antoine de Saint-Exupéry
am 8./9./15./16. Dezember

Der kleine Prinz

Mit der Neufassung einer bezaubernden Geschichte über Freundschaft will der Theaterverein Markt Schwaben in der Vorweihnachtszeit kleine und große Theaterfans begeistern: „Der kleine Prinz“ aus der Ursprungsfeder von Antoine de Saint-Exupéry, neu inszeniert von Marga Kappl, erobert im Dezember die Bühne. Premiere ist am Samstag, 8. Dezember, um 17 Uhr (Einlass 16 Uhr) im Theater am Bürgerfeld, Münterstraße 5. „Der kleine Prinz“ eignet sich sowohl für Kinder ab sieben Jahren als auch für Erwachsene.

ZUM INHALT

Der kleine Prinz landet als außerirdischer, kleiner Junge in der Wüste Sahara. Dort begegnet er einem abgestürzten Piloten, der ihn mit der Zeit liebgewinnt. Jeden Tag erzählt der kleine Prinz von den Stationen seiner Reise, die ihn zur Erde führte. Was macht die Geschichte so besonders? Zum einen ist die Figur des kleinen Prinzen äußerst

bezaubert durch seine Wissbegierigkeit. Seine Fragen enthalten aber auch oft ironische Seitenhiebe. Andererseits ist es auch die Botschaft, die den kleinen Prinzen so außergewöhnlich macht: Lass' dich ein auf Freundschaft und Liebe, mach deine Beziehung zu anderen zu etwas Einzigartigem. Eine Botschaft, die so perfekt in die Vorweihnachtszeit passt.

DIE DARSTELLER

Kleiner Prinz (Finn Uetzmann)
Pilot (Florian Czapek)
Astronom (Tassilo Schlagbauer)
Rose (Carla Quiel)
König (Jakob Funk)
Eitler (Simon Seidl)
Säufer (Jonas Frank)
Geschäftsmann (Florian Scherer)
Laternenanzünder (Jonas Frank)
Geograf (Wolfgang Kaiser)
Schlange (Wiebke Rauschenbach)
Kleine Blume (Magdalena Czapek)
Echo (Tamara McAboy)
Fuchs (Charlotte Adoff)
Weichensteller (Daniel Brandl)

ÜBER DEN AUTOR

Die märchenhafte Erzählung hat der französische Autor Antoine de Saint-Exupéry erstmals im April 1943 in New York veröffentlicht. Doch den Siegeszug seiner Geschichte konnte er nicht mehr erleben, denn Saint-Exupéry stürzte als Pilot im Zweiten Weltkrieg 1944 ab. Seine Leiche wurde nie gefunden. Von seiner Erzählung aber wurden rund 150 Millionen Bücher in zahlreichen Sprachen gedruckt. Es gibt zudem Hörspiele, Hörbücher, Musicals, eine Oper, Filme, Fernsehserien, Theaterstücke – und jetzt auch die Neufassung von

Marga Kappl (Buch und Regie). Die Markt Schwabenerin blieb in ihrer Version nahe am Originaltext. Jedoch soll ihre Neufassung sowohl Mädchen und Buben ab sieben Jahren als auch Erwachsene begeistern. Aufwändige Licht- und Bühnentechnik sowie stimmige Kostüme tragen dazu bei, einen besonders märchenhaften Theaterspaß auf die Bühne zu bringen. Als Regie-Assistentin ist Karin Scherer-Baumann aktiv.

DO ➤

AUFFÜHRUNGEN

Gespielt wird neben der Premiere am Samstag, 8. Dezember, zudem am Sonntag, 9. Dezember, sowie am Wochenende, 15./16. Dezember. Beginn ist jeweils um 17 Uhr, Einlass ab 16 Uhr (Reihenbestuhlung). Karten gibt es im Vorverkauf zum Preis von elf Euro (Erwachsene) beziehungsweise acht Euro (Kinder bis 14 Jahre) mittwochs und freitags von 16 bis 18 Uhr im Büro, am Schlossplatz 1, Tel. (0 81 21) 2 24 22 sowie unter www.theater-marktschwaben.de. Resttickets werden an der Tageskasse angeboten

AKZEPTANZSTELLE
CITY-
GUTSCHEIN


pustebblume

**Kindermoden
Spielwaren**

Bekleidung Gr. 50-176
s.Oliver, Protest, Lego,
Barts, Kanz, Schiesser,
Eat Ants, Sanetta, Döll ...

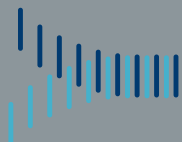
Spielwaren
Lego, Ravensburger, Sigikid,
Nici, Playmobil, Sterntaler,
Götz, FC Bayern Fanartikel ...

Schoppelwolle
Vorratssortiment und
Bestellservice zum
Filzen, Stricken, Häkeln

**Kommunionkleider
für Mädchen**

Marktplatz 26, T. 08121-46982
geöffnet: Montag bis Freitag
9:00-12:30 u. 15:00-18:00
Samstag 9:00-13:00 Uhr
pustebblume-marktschwaben.de

**Funktionelle Ski- und
Outdoor-Bekleidung**



Die Perchten sind wieder los!

Sie lösen mit ihren schaurigen Masken und Kostümen Faszination und Skepsis gleichermaßen aus. Doch sind sie völlig harmlos: die Perchten. Am 15.12.2018 um 19 Uhr treten wie in jedem Jahr die „Amper Perchten“ beim „Hüttenzauber“ in Markt Schwaben auf. Doch was hat es eigentlich mit den skurrilen Gestalten auf sich?



Ihr Spezialist für
Geschäftsausstattungen • Werbedrucksachen
Broschüren / Bücher • Prospekte / Flyer
Banner • Leinwanddruck • Poster
Hochzeits- und Trauerkarten
Diplomarbeiten • Mailings
Personalisierungen und vieles mehr!

NEU! **FOTOKOPIEN**

Fotokopien s/w, auf DIN A4	0,10 €
Fotokopien farbig, auf DIN A4	0,70 €
Fotokopien s/w, auf DIN A3	0,15 €
Fotokopien farbig, auf DIN A3	1,50 €

Bahnhofstr. 11 · 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121/2237-3 · Fax 08121/46877
E-Mail: satz@brummer-druck.de

www.brummer-druck.de



Grausig sehen sie aus in ihren zotteligen Kostümen. Sie tragen Masken mit Hörnern und halten Ketten, Peitschen und Fackeln in ihren Händen. Und spätestens wenn sie mit Getrampel und lärmenden Glocken in den Rauhnächten ihr Unwesen treiben, verstecken sich ängstliche Kinder hinter ihren Eltern, von denen manchen auch unwohl zumute ist. Doch bringen die Perchten eigentlich Glück. Sie vertreiben den Winter und läuten den Frühling ein. Mit ihrem Getrampel wecken sie die Dämonen aus ihrer Winterstarre, erschrecken sie durch ihr grausiges Aussehen und bringen mit ihren Fackeln wieder Licht in die dunklen Tage des Jahres.

Dabei sind sie nicht zu wechseln mit den Krampussen, die zwar als Gegenspieler des Heiligen Nikolaus ungezogene Kinder und Erwachsene bestrafen, aber nur bis zum 06. Dezember unterwegs sind.

Über die Tradition der Perchten gibt es keine gesicherten Informationen. Gemeinhin wird davon ausgegangen, dass der Name auf die Sagengestalt „Perchta“ zurückgeht, die Faulheit und Ver-

stöße bestraft, aber auch Fleiß und Hilfsbereitschaft belohnt. So wird sie meist auch als Frau mit zwei Gesichtern – einem Teufels Gesicht und einer Sonnenseite – dargestellt. Eine Theorie ist, dass man mit den Perchtenläufen, die seit dem 16. Jahrhundert belegt sind, die dämonische Perchta vertreiben wollte.

Bis zu 2500 Euro kostet ein Krampus-Outfit und wiegt gut und gerne zehn Kilogramm. Da darf man die Leistung der Teilnehmer beinahe schon als sportliche Höchstleistung ansehen. Die Maske, die das Titelblatt unseres Magazins ziert, hat übrigens Alois Rupprich bei einer Weiterbildungswoche in Südtirol hergestellt.

Die Perchtenläufe erfreuen sich großer Beliebtheit und ziehen mancherorts auch tausende Besucher an. Inzwischen finden sie auch oft in Verbindung mit den Krampusläufen statt. Wer bei einem solchen Lauf dem Krampus aus dem Weg gehen möchte, sollte sich an den Hörnern der Masken orientieren: Die Bösewichte tragen nur zwei Hörner, während die Perchten zwischen drei und zehn Hörner haben.

Man lernt nie aus

Eine außergewöhnliche Fortbildung

Ein Leben lang lernen und sich fortbilden – in der heutigen Berufswelt ist das unerlässlich. Markt-Schwaben-2030-Vorsitzender Alois Rupprich hat sich für eine Weiterbildung für Ausbilder im Maler- und Lackiererhandwerk entschieden. Unter dem Motto „Fassmalerei auf Holzmasken“ absolvierte er eine Weiterbildung an der Landesberufsschule in Südtirol. Mit dabei waren Fachkräfte aus ganz Europa – ein wertvoller Erfahrungsaustausch. Das entstandene Werk zeigt Alois Rupprich auch im Rahmen des Wintermarktes in seinem Geschäft an der Ebersberger Straße 8. Unter fachkundiger Anleitung lernten die Teilnehmer, die maschinell geschnitzten Holzmasken mit Motiven aus der alemannischen Fasnacht händisch nachzuschneiden und partiell glatt zu schleifen. Dabei war viel Präzision und Feingefühl erforderlich. Geübt wurde der richtige und sichere Umgang mit verschiedenen Schnitzwerkzeugen.

Neben der praktischen Arbeit gab es zudem eine fachtheoretische Einführung zur Herkunft und Tradition dieser Holzmasken.



Ebenso auf dem Unterrichtsprogramm standen spezielle zusätzliche Verzierungen wie Warzen, Geweihe und Hörner auszuwählen, um diese dann am Maskenkörper zu befestigen. Die ersten Entwürfe wurden dann für die farbige Fassung auf vorbereitete Holzplatten aufgebracht. Weitere erforderliche Arbeiten waren, die Holzmasken farbig zu fassen, weiter zu verzieren und entsprechende Marmorsockel für ihre fertigen Kunstwerke herzurichten.

Weitere Höhepunkte der Projektwoche waren der Besuch der Alten Grieser Pfarrkirche bei Bozen. Dabei bekamen die Teilnehmer Informationen über die Renovierung des Gotteshauses aus erster Hand vom zuständigen Südtiroler Malermeister.

Wie läuft eine gute Ausbildung der Lehrlinge in Südtirol? Darüber gab Norbert Insam, Obmann der Holzbildhauer im Grödnertal, Auskunft. Auch die Herausforderungen und Chancen des Handwerks in Südtirol wurden thematisiert.



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
5–22 Uhr
Sa/So und Feiertag
6–22 Uhr
Hier können
Sie von 6–22 Uhr
LOTTO und TOTO
spielen.



ESSO Station Markt Schwaben
Wolfgang Jenuwein

Ebersberger Str. 46, 85570 Markt Schwaben
Telefon: 08121 60 39



Schreibwaren Schiegl
Bürobedarf – Lotto – Toto

Inh. Iris Reim

Marktplatz 9
85570 Markt Schwaben

Tel. 0 81 21 / 66 31
Fax 0 81 21 / 4 96 42

schreibwaren-schiegl@t-online.de





Eine Männer-Tanzgruppe?

Für die NO GO's

absolut kein No-Go

Seit zwei Jahren gibt es die Männer-Tanzgruppe aus Markt Schwaben. Wir haben sie besucht:

Die Idee einer Männer-Tanzgruppe entstand an einem feucht-fröhlichen Abend im Oktober 2016: drei Jahre lang hatten auswärtige Gruppen die Shows auf den Faschingsfeiern in Markt Schwaben bestritten, bis bei einigen Männern an besagtem Abend der Lokalpatriotismus siegte: „Das müssen wir doch auch selbst stemmen können!“, war die einhellige Meinung und die No Go's waren geboren. Auch eine Trainerin war schnell gefunden: Claudia Junker, die bis 2013 13 Jahre lang die Showtanzgruppe „Glory Dance Revolution“ vom Faschingsverein Falkonia geleitet hatte. Bereits in der darauffolgenden Faschings-

saison begeisterten die bis dato 10 Männer die Zuschauer mit ihrem ersten Programm „Route 66“. Seither ist die Gruppe stetig gewachsen. Das Besondere: alle Männer stammen aus Markt Schwaben. Für die aktuelle Saison feilen bereits 14 Männer aus allen Altersschichten und Berufssparten an ihrem neuesten Programm, das sie selbst auf Facebook wie folgt ankündigen: **„Halleluja die Musik für 2019 ist fertig. Freut Euch auf ein Feuerwerk an Hits...auch welche, die man schon fast wieder vergessen hat. Wir entführen Euch nächstes Jahr zu Leggings, Schulterpolstern, Fönfrisuren, aber auch zu Lederjacken und harten Kerlen - nicht zu vergessen die Typen mit Jogging-Jacke, Basecap und fetten Goldketten.“**

Claudia Junker, die Alle mit einem Augenzwinkern „der Coach“ nennen, entwickelt die Programme in jedem Jahr individuell. Am Anfang steht die Wahl eines Themas und der Musik. Danach entwickelt sie die Choreografie, stets angepasst auf das Potential der Männer, die im jeweiligen Jahr dabei sind. Es folgen Trainingsstunden von Oktober bis Januar, meist am Sonntagnachmittag. Auch die stets zum Thema passenden Kostüme entwirft „der Coach“. Unterstützung bekommt die Tanzgruppe von verschiedenster Seite. So stellt Ansgar Spörlein in seinem Gesundheitszentrum den Spiegelsaal zur Verfügung, wofür sich die ganze Gruppe ausdrücklich bedanken möchte. Zusätzlich können die Männer im Kolpingheim und - Dank der

Gemeinde - im Unterbräusaal trainieren.

Es geht nicht immer ganz so ernst zu, aber am Ende siegt der Ehrgeiz: „Also, das sollten wir alle gleich machen und nicht so larifari“. Nach der Faschingssaison geht's zum Männer-Gardetreff nach Mammendorf, bei der sich rund zehn Gruppen aus der Umgebung treffen, ihre Show zeigen und vor allem einfach Spaß haben.

Wer die No Go's bewundern möchte, sollte am 28.02.2019 zum „Weiba- und Baziball“ im Unterbräusaal oder am 03.03.2019 zum Faschingstreiben auf den Marktplatz kommen. Über den aktuellen Stand der Vorbereitungen informieren die Männer immer auf ihrer Facebook-Seite..

SV ➤



Haut und Seele

BE DO
COSMETIC STUDIO

Wir lieben es, wenn sich Menschen bei uns wohlfühlen, sich entspannen und den Alltag hinter sich lassen.

Verschenken Sie Schönheit
Wir beraten Sie gerne!

BE DO Cosmetic Studio · Marktplatz 31 · 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121-3205 · www.be-do-cosmetic.de · be.do.cosmetic@gmail.com

Schnittblumen
Topfpflanzen
Trauerfloristik
Aktuelle Floristik
Kranzbinderei
Florop
Lieferservice
Dekorationen für jeden Anlass

Blumen-frick

Marktplatz 28 • 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 3870 Fax 08121 49618
www.blumen-frick.info



Das Weinfest beim Unterbräu war ein voller Erfolg

Falkonia freut sich über die zahlreichen Besucher

Zugegeben: als bekannt wurde, dass die Falkonia das Weinfest im Unterbräusaal feiern möchte, gab es schon fragende Gesichter.

Alle Freunde des Weinfestes, die die urige und gemütliche Atmosphäre des Adamstadts geschätzt haben, stellten sich die berechtigte Frage, ob man diese Gemütlichkeit in einen Saal transportieren kann.

Gscheid oder gar ned

Jetzt erst recht, war das Motto. Der Optimismus im Verein war ungebrochen und mit viel guten Ideen, Zusammenhalt und Einsatzfreude war dann, allen Skeptikern zum Trotz, ein Umzug des Festes in den Unterbräusaal geglückt.

Wichtig war der Falkonia, dass die Dekoration gemütlich wird, gerne auch ausgefallen, sich aber von einem Faschingsfest deutlich distanziert.



Ein gut eingespieltes Team

Bilder © Falkonia

Ausgebucht

Und der Erfolg gab ihnen Recht! Viele Leute, gute Musik von der Band Back to Groove und eine Riesenstimmung. So lässt es sich feiern - sicherlich nicht zum letzten Mal!

Gewohnte Verköstigung

Alle Besucher kamen auf ihre Kosten und die Bedienungen hatten viel zu tun. Letztlich

bekam der Verein von vielen Seiten ein dickes Lob für das schöne Fest und die tolle Dekoration. Das spornt natürlich an zu neuen Taten.

Auf in die neue Saison

Der Auftakt hat ja bereits mit der Schlüsselübergabe stattgefunden, und mit gleichem Schwung wird die Faschingsaison begrüßt.

**Feste und Motto
RÖMER UND GLADIATOREN**
Bitte Termine vormerken

23. Februar 2019

Party-Night mit DJ
Einlass: 19:00 Uhr
im Unterbräusaal

28.02.2019

Weiber- Baziball
mit Back To Groove
Einlass: 19:00 Uhr
im Unterbräusaal
Einlage: Die No Go's
mit neuem Programm

03. März 2019

Faschingstreiben am Sonntag
auf dem Marktplatz
Beginn: 13:00 Uhr
zusammen mit einigen
örtlichen Vereinen
Einlage: Die No Go's

**06. März 2019 Saisonende
Aschermittwoch**

**Geldbeutelwaschen und
Rathausschlüsselerückgabe** an
Bürgermeister G. Hohmann

SD ➤



Neuanlagen • Pflege • Teichbau • Pflasterungen • Holzterrassen • Pflanzungen



**Ihr Meisterbetrieb für
Garten & Landschaft**

finsinger au 4
85570 markt schwaben

www.virgens.info
mail@virgens.info

089 - 903 86 45
08121 - 25 92 55

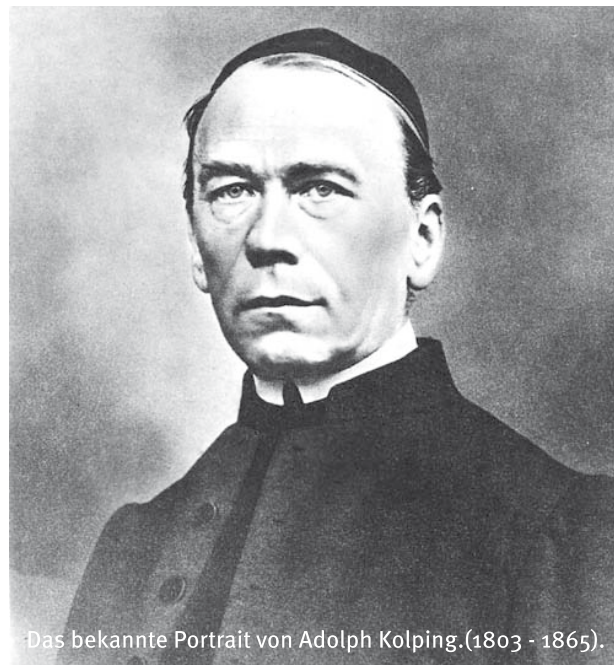


90 Jahre Kolping Markt Schwaben Vom Gesellenverein zur Kolpingsfamilie

Am 28. August 1929 fand im Gasthof „zur Post“ die Gründungsversammlung des Katholischen Gesellenvereins Markt Schwaben statt. Ca. 30 Mitglieder zählte zu diesem Zeitpunkt der Verein, der sich zunächst vor allem zu geselligen und verschiedenen kirchlichen Anlässen traf. Im Jahr 1935 erfolgte die Umbenennung zur „Kolpingfamilie“. Nach der Machtergreifung der Nationalsozialisten 1933 gab es die ersten Versammlungsbeschränkungen, die zur offiziellen Auflösung 1938 führten. Inoffiziell trafen sich vor allem die älteren Mitglieder aber weiterhin. Josef Hellmuth versteckte alle Dokumente und das Banner, wodurch der Verein den Natio-

nalsozialisten nicht weiter auf fiel und diese Zeit unbeschadet überstand.

Nach dem Krieg bis in die 50er-Jahre war es schwer, den Wiederaufbau des Vereins zu gestalten. Es wurde ernsthaft erwogen, die Kolpingfamilie wieder aufzulösen. Durch die Schenkung des Anwesens „Haus Nr. 5“ vom Geistlichen Rat Korbinian Ostermayr im Jahre 1957 wurde das Vereinsgeschehen jedoch neu belebt: Die Aktiven planten den Umbau der Ostermayr-Villa zum Kolpinghaus. In unzähligen ehrenamtlichen Stunden der Mitglieder unter Bauleiter Anton Schmid entstand das heutige Kolpinghaus, welches 1969 eingeweiht wurde und eine



Das bekannte Portrait von Adolph Kolping. (1803 - 1865).

neue Ära des Vereins einläutete. Da es zu dieser Zeit kein Pfarrheim gab, fanden viele Veranstaltungen der Pfarrei im neuen Kolpinghaus statt.

Die 70er-Jahre waren geprägt von vielen Aktivitäten. Vor allem das soziale Engagement stand immer mehr im Vordergrund. So wurde in dieser Zeit der Nikolausdienst gegründet, der bis heute über 60 000 € an hilfsbedürftige Kinder gespendet hat. Am 1.7.1976 trat die erste Frau in die Kolpingfamilie ein, womit die Öffnung hin zum Familienverband geschaffen war.

Der Verein fand in den kommenden Jahren großen Zulauf, so dass die Kolpingfamilie Anfang der 80er-Jahre 73 Mitglieder, darunter 16 Frauen, zählen konnte. Ein breitgefächertes Programm mit kirchlichen, kulturellen, politischen und sportlichen Schwerpunkten und soziale Aktionen wie der Nikolausdienst und die Altkleidersammlung prägten die kommenden Jahre.

In den 90er-Jahren wurden erste Renovierungen am Kolpinghaus

notwendig, so dass ein Hausausschuss gegründet wurde. Notwendige Renovierungsarbeiten bzw. die Gartengestaltung konnten nicht mehr allein vom Vorstand organisiert werden. Ein Teil des Gartens wurde nach längeren Verhandlungen dem Bayerischen Roten Kreuz zur Errichtung einer Rettungswache überlassen.

1996 gründeten Josef und Edith Ismaier die Seniorengruppe. Anfang der 2000er-Jahre war der Generationswechsel vollzogen. Mit dem neuen Vorstand unter Führung von Walter Daschner wurde das familienfreundliche Programm weiter ausgebaut, welches zu einem enormen Mitgliederzuwachs von circa 200 Personen führte.

2001 übernahm die Kolpingfamilie die Kinderkleidertauschzentrale, vier Jahre später wurde der Kolping Lauftreff gegründet. Im Jahre 2009 wurde die Sternwarte Wind als Gruppe der Kolpingfamilie angegliedert.

Auch in der Dekade ab 2010 präsentierte sich die Kolpingfamilie mit einem umfangreichen

PRIVATBRAUEREI SCHWEIGER

Schweiger

Weiß

SLOW BREWING
SPITZENQUALITÄT

Mia ham no nia ned
nix anders ned drunga!

Schweiger
Privatbrauerei

Schweiger ist Gold.



Das Kolpinghaus an der Erdinger Straße. (Foto GE)

Programm und vielen sozialen Aktionen zur Unterstützung verschiedenster Projekte. Zum 200. Geburtstag von Adolph Kolping fand neben einem Festgottesdienst ein „Tag der Offenen Tür“

statt. Die Jahre 2012-16 waren auch geprägt von Sanierungsarbeiten im Haus, Parkplatzneugestaltung und dem Abschluss von Verträgen mit Vodafone und Kabel Deutschland, die der Hausausschussvorsitzende Ludwig Schartner organisierte.

Nun stehen wir im Jahr 2018 und blicken auf des Festjahr 2019. Wir wollen mit verschiedenen Veranstaltungen im Rahmen des Programms über das ganze Jahr feiern und laden dazu heute schon alle Mitglieder und Interessierte ein:

13. Jan. 19

Zeitzeugen erzählen – Ein neuer Anfang in den 60er Jahren

17. März 19

Adolph Kolping – „Leben und Werk - Kolpingverband heute“

14. Juli 19

Sommerfest im Kolpinggarten mit Familienprogramm

12. Okt. 19

Werner Meier – bayer. Musikballett

08. Dez. 19

Festgottesdienst zum 90-jährigen mit Diözesanpräses Monsignore Christoph Huber anschl. Frühschoppen im Kolpinghaus mit den Fahnenabordnungen der Ortsvereine

(Emmi Lohrmann-Auer)

Gesundheitszentrum Markt Schwaben

Ebersberger Str. 3-5, 85570 Markt Schwaben, www.mehrleben.biz



Ab sofort:
Weihnachtsgeschenke und
-pakete sichern



REHA Markt Schwaben – Ansgar Spörlein & Team

08121-220 777, physio@mehrleben.biz

- Führende physiotherapeutische Behandlungen:
- Krankengymnastik – Manu. Therapie – Osteopathie – CMD
- Krankengymnastik an Geräten – Massage – Lymphdrainage
- Krankengymnastik Neuro – Faszientherapie – MedicalTaping
- Rehabilitation nach OP's, Unfall- und Sportverletzungen
- Medizinisches Aufbau- und Trainingstherapie – Dorn
- Spezialisierungen: Sport Reha – Faszien – Kiefergelenk – Reha nach Knie-, Schulter- & Wirbelsäulenoperationen

Mo - Do 7:30 - 21:00
Fr 7:30 - 19:00

Sa 8:00 - 14:00

Känguru Gesundheitszentrum

08121-220 844, fitness@mehrleben.biz

- Zielgerichtetes Fitnesstraining & individuelle Lösungen
- Gesundheitsanalyse. Trainingsplanung und konstante Trainingsbetreuung durch Physiotherapeuten
- Modernste Geräte aus dem Leistungssport & Rehabereich
- Vielseitiges Kursprogramm im Studio & Outdoor
- Kassengeforderte Präventionskurse
- Innovatives, zeitsparendes EMS-Ganzkörpertraining

Mo - Fr 7:30 - 21:30

Sa 8:00 - 15:00
So 9:00 - 17:00





FOTO 2018 am 1. und 2. Dezember

Jahresausstellung des Camera-Club Markt Schwaben
über 100 Werke



Günther Keil
BALLET IN BLUE



Klaus Lüders
HERBSTASTER MIT INSEKT



Robert Müller | SCHWARZ-
WEISS-BLICK IN BERLIN



Claudia Topel
FLUGZEIT-WRACK AUF ISLAND

Wieder geht ein Jahr zu Ende und Jeder blickt zurück. So auch der Camera-Club Markt Schwaben, der erneut eine Ausstellung zum vergangenen Fotojahr veranstaltet, die FOTO 2018. Am ersten Adventswochenende, dem 1. und 2. Dezember, besteht die Möglichkeit, im Rathaus-Foyer, jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr, über 100 Fotos von 15 Fotografinnen und Fotografen zu betrachten, die ihnen in diesem Jahr am meisten Spaß bereitet haben. Die Bilderthemen reichen von Menschen und Events, Musik und Theater, Tieren und Blumen bis Landschaften und Architekturen.

Gut zu erkennen ist, welchen Schwerpunkt der Camera-Club in seinen diesjährigen Aktivitäten gesetzt hat, nämlich das Geschehen in der Gemeinde. Ob nun beim Brauereifest oder während der Theateraufführungen auf dem Kirchweiher – die Beobachter waren immer dabei. Zum Thema „Tiere und Blumen“ passt das Bild „Herbstaster mit Insekt“ von Klaus Lüders, das im Rahmen der diesjährigen Aktivitäten des Schwabener Aktivkreises Umwelt entstand und den Blick auf das Insektentierchen und die Bedeutung dieser Tiere lenken soll.

Architektur ist ein oft gewähltes Thema der Fotografen gewesen. Es werden aufragende Bürogebäude oder Kirchen gezeigt, die den Betrachter in Staunen versetzen sollen.

Der Schwerpunkt Musik und Tanz wurde besonders von Fritz Kramer sowie Christoph und Günther Keil umgesetzt. Das Plakatbild der Veranstaltung zeigt das Foto „Ballet in blue“ von Günther Keil und hält eine Szene aus der Jubiläumsfeier einer Regensburger Ballettschule fest.

Die Fotografinnen und Fotografen möchten mit ihren Bildern demonstrieren, wie vielfältig und faszinierend das Hobby Fotografie sein kann. Mal sind die Farben expressiv, mal zurückhaltend. Fast ein Drittel der Bilder ist jedoch in klassischem Schwarz-Weiß gehalten. Keine Farbe lenkt hier ab vom Kern des Fotos, von Strukturen und Stimmungen.

So sind Spannweite und Vielfalt der Fotos wie in jedem Jahr sehr groß und entführen den Besucher in die abwechslungsreiche Welt der Fotografie. Der Camera-Club hofft, die Besucher mit seiner Freude an Fotografie anstecken zu können, und vielleicht fühlt sich der ein oder andere angespornt, Fotos bewusster mit ihrem Smart-

phone zu machen. Bei Kaffee und Kuchen lädt der Camera-Club dazu ein, sich inspirieren zu lassen und angeregte Gespräche über die einzelnen Bilder oder auch Fotografie im Allgemeinen zu führen. **RED**

ÖFFNUNGSZEITEN

FOTO 2018 – Jahresausstellung des Camera-Club Markt Schwaben, 1. und 2. Dezember im Markt Schwabener Rathaus-Foyer jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr

Impressum

Herausgeber:

Markt Schwaben 2030 e.V., markt-schwaben2030@gmx.de

Vorstand (V.i.S.d.P.):

Alois Rupprich Sen., Ebersberger Str. 8, 85570 Markt Schwaben

Redaktion: journal@marktschwaben2030.de Sabine Drexler, Gertrud Eichinger, Daniela Oldach, Franziska Huber

Auflage: 6.700

Druck: Offsetdruck Brummer GmbH, Bahnhofstr. 11, 85570 Markt Schwaben

Das Infojournal „Markt Schwaben 2030“ wird kostenfrei an alle Haushalte im Marktgemeindegebiet Markt Schwaben verteilt.

Die nächste Ausgabe erscheint im April 2018.

© 2016-2018 Design für Kommunikation, Finsing

Dieses Journal wurde mit Sorgfalt erstellt. Dessen ungeachtet kann für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte keine Gewähr übernommen werden. Alle Angebote und Preisangaben sind freibleibend und unverbindlich. Die inhaltliche Verantwortung der Texte liegt beim jeweiligen Autor.

Der Einsender von Texten und Fotos stellt sicher, dass die Urheberrechte vorhanden sind bzw. eine Einwilligung zur Verwendung vorliegt. Markt Schwaben 2030 e.V. übernimmt keine Haftung für Verstöße der Einsender gegen das Urheberrecht. Reproduktionen, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und Quellenangabe gestattet. Hinweise und Anregungen werden für kommende Ausgaben gerne entgegen genommen.

GIENGER KG



PARTNER DES FACHHANDWERKS TOP ARBEITGEBER UND AUSBILDUNGSBETRIEB

Als Mitglied der GC Gruppe gehört Gienger zu den marktführenden Großhändlern im Bereich Haustechnik, Tiefbau und Industrietechnik in Deutschland. Der Standort Markt Schwaben bietet Dienstleistungen und Produkte aus einer Hand für die gesamte Haustechnik aus den Bereichen Sanitär, Heizung, Klima/Lüftung, Elektro, Installation, Dachtechnik sowie Hoch- und Tiefbau. Als

Partner des Fachhandwerks setzt die GC GRUPPE auf den 3-stufigen Vertriebsweg und verkauft Produkte ausschließlich darüber. Mehrfach ausgezeichnet als TOP Arbeitgeber und Ausbildungsbetrieb bietet GIENGER sichere Arbeitsplätze in der Region.



KARRIERE

Unser Anspruch ist, mit Abstand der Beste in unserer Branche zu sein. Weitere Expansionen wollen wir auch zukünftig nur mit eigenen Mitteln schaffen und uns unsere Unabhängigkeit bewahren.

Genau deshalb brauchen wir immer engagierte Menschen mit der Leidenschaft etwas zu bewegen und dem Willen, die Zukunft des Unternehmens aktiv mit zu gestalten.

GIENGER

Poinger Straße 4 | 85570 Markt Schwaben
Telefon 08121.44-0 | www.gc-gruppe.de | www.gc-azubi.de

AUSBILDUNG

- Kaufmann| -frau im Groß- und Außenhandel
- Duales Studium zum Bachelor of Arts
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Kaufmann| -frau für Spedition und Logistikdienstleistungen
- Berufskraftfahrer|-in





Wir wünschen frohe
Weihnachten, alles Gute
für das neue Jahr 2019,
vor allem Gesundheit.

Bei unseren Kunden
und Geschäftspartnern
bedanken wir uns
für die angenehme
Zusammenarbeit.

**** seit 1997 ****

Schlappinger

Immobilien & Finanzierungen

www.schlappinger-immobilien.de



Alte Bräuhausgasse 5 • 85570 MARKT SCHWABEN
Telefon 0 81 21/43 71 49 • info@schlappinger-immobilien.de